

١١ استكمال المبحث بقرارات اللجنه المشتركة من اللجنة القانونية واللجنة الاجتماعية والتربوية بشأن

۱۶ آب ۲۷۸

The state of the s

Acres 1 Banks 18

مشروع قانون الضبان الاجتماعي لسنة ١٩٧٨ ابتداءاً من المادة (١٦) من المشروع

أ - قرار رقم (١) المؤرخ في ١٩٧٨/٦/١٢

ب - قرار رقم (۲) المؤرخ في ۱۹۷۸/۹/۱۲

تعیبن موعد وموضوع الجلسة القادمة

١) تلاوة محضر الجلسة السابقة بحضر الجلسة الجميسيع موافقة نعمى الامين العام من تلاونه " السيد الامين العسام اجتمع المجلس علنا وبنصاب قانوني في ٢) تلاوة الإجازات والاعتذارات الساعة العاشرة صباحا من يوم الاثنين الواتسع ا _ مللب اجازة مقدم من سعادة السيد في ٧ اب ١٩٧٨ برئاسة دولة السيد احمد اللوزي رئيس المجلس الوطنى الاستشاري وبحضور دولة رئيس المجلس الوطني الاستشاري الاكرم أمين عام المجلس السيد عدنان بعيون وتغيب من بعد التحية ، بالنظر لعزمي على السفسر الاعضاء باجازة سعادة السيد نعيم التل وتغيب الى الولايات المتحدة في ١٩٨٨/٨/٧ ، ارجـــو من الاعضاء معتذرا معالي السيد عبد اللسسه التكرم باجازتي مدة تسهر اعتبارا من ١٨/٨/٧ الريماوي ومعالي المهندس على السحيمات . وتفضلوا بتبول فائق الاحترام 194/1/0 وحضر من الحكومية نعيسم التسل معالى الدكتور عبد السلام المجالى وزيسر عضو المجلس الوطني الاستشاري التربية والتعليم ووزير دولة لشؤون رئاسسة دولة رئيس المجلس هل يوافق المجلس على اجازة العضو . ممالي السيد حسن ابراهيم وزير الانشاء والتعمير ووزير دولة للثؤون الخارجية . الجميسيع: معالى السيد عصام العجلوني وزير العمل موافق ___ون معالي السيد كامل الشريف وزير الاوقاف السيد الامين العام

ب ـ طلب معذرة متدم من سعادة السيسد

ارجو تبول معذرتي عن حضور جانبة اليوم

دولة رئيس المجلس الوطني الاستشاري

عبد الله الريماوي

تحيسة واجترامها

وتقبل والتحيتي

1344/4/4

بسم الله الرحمن الرحيم

النصاب تانوني اعلن انتساح الجلسة

جدول الاعسال

الجلسة السادسة عشرة المنعقدة بتاريخ ٧ آب ١٩٧٨

المجلس الوطني

الاستشاري

والشؤون والمقدسات الاسلامية .

المواصلات والصحة بالوكالة .

معالى السيد مروان القاسم وزير التموين.

ممالي السيد سليمان عرار وزير الداخلية.

معالي السيد عبد الرؤوف الروابدة وزيسر

معالى السيد ابراهيم ايوب وزير الشؤون

سيادة الشريف مواز شرف وزير الثعامسة

البلديسة والقرويسة .

دولة رئيس المجلس

السيد الامين المسام

Marin Contilla

هل يواقق المجلس على اجازة العضــو

موالمتـــون

الجميسع

السيد الامين المسام

جـ ــ كتاب معذرة لاسباب رسمية من معالى السيد على السحيمات

دولة رئيس المجلس الوطئى الاستثمارى

أرجو قبول اعتذارى عن حضور الجلسة التي ستعقد بتاريخ ١٩٧٨/٨/٧ وذلك بسبب ارتباطى في المباحثات التي ستجرى مع الوند السوري برئاسة سيادة وزير النقل .

عضو المجلس الوطنى الاستشاري المهندس على السحيمات

دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس على اجازة معالي العضو المحترم الجميــع:

موانتـــون

السيد الامين المسام

٣) تلاوة الكتب الواردة

ا ــ تلاوة كتناب دولة رئيس الوزراء الانمخم رشم ر/١١/٤/١١ المؤرخ نسي ١٩٧٨/٧/١١ المتضمن مشروع تنانون رخص المهن لسنة ١٩٧٨ الى المجلس من اجل احالته الى اللجنة المتصة دولة رئيس المجلس الوطئي الاستشاري

عملا بالمادة (١/٧) من تانون المجلس الوطئي الاستثماري رقم (١٧) لسنسة ١٩٧٨ ، ابعث الدولتكم طياً بـ (١٠٠) نسخة سن تانون رخص المهن لسنة ١٩٧٨ الذي تنوي الحكومة أصداره كتانون مؤثنت مع الاسباب الوجبة له وارجسو عرضه على مجلسكم الموتر لابداء المطالعسية

وانتبلوا نمائق الاحترام .

رئيس الوزراء مغنر بسحران

دولة رئيس المجلس يحال الى الجنــة الماليــة .

الجميـــع:

هل يوانق المجلس

موافقـــون السيد الامين المام

إ) مقررات اللجنة الزراعيــة

ترار اللجنة الزراعية رتم (١) المؤرخ مي ١٩٧٨/٥/٦ المتضمن انتخاب معالى السيد مروان الحمود رئيسا للجنة والدكتور محمسد عضوب الزبن مقررا لهما . يتفضل معالى المقرر لتلاوة القرارات .

دولة رئيس المجلس

الحقيقة احب ان استاذن المجلس ان قسرار اللجنة الزراعية نيما يتصل باجتماعها مع معالي وزير الزراعة واية قرارات اخرى قد وزعت على المجلس وبتصورى لاهمية جدول الاعمسال ارجو أن استبيح المجلس عذرا ومواقفه بأنسه لا لزوم لثلاوتها في المرات القائمة مما هو راى المجلس

> الجميـــع : موانقـــون

دولة رئيس المجلس أرجو من معالى المترر الدكتور محمسد

عضوب الزبن التفضل للمنصة السيد المقسرر

يتلوا قرار اللجنة الزراعية رقم (١) تاريخ · 1974/0/7

قـــرار رقــم ــ ١ ــ

اجتمعت اللجنة الزراعية يوم السبت الموانق ١٩٧٨/٥/٦ بحضور وبرئاسة دولـة رئيسـ المجلس وينصاب تانوني من السادة :

١ - مروان الحمود ، محمد الفرحان د محمد عضوب الزبن ، خالد النياش ، سلطان العدوان ، د ميسى التسوس ، جمال ابو بقس ونغيب باجازة السيد سعيد الغزاوي وبغيب السيد عبد المجيد الشريدة

وترر ما يلي: 1 _ انتخاب السيد مروان الحمسود

٢ _ انتخاب السيد محمد عضوب الزبسن بقسسررا لهسا . اللحنة الزراعية

دولة رئيس المجلس

هل يوافق الجلس على الترار ؟

الجميع :

السيد المقرر

يتلو ترار اللجنة الزاعية رتم (٢) المؤرخ ني ۱۱/۲/۸۷۲

قرار رقم ــ ٢ ــ

احتمعت اللجنة الزراعية يوم الاثنيين الموافق ١٩٧٨/٦/١٢ برئاسة معالى السيد مروان الحمود وبحضور معالى المترر الدكتسور محمد عضوب الزبن وبحضور السادة اعضاء

١ _ عبد المجيد الشريدة

٢ _ الدكتور سعيد الفزاوي ٣ _ الدكتور عيسى التسوس

٤ -- محمد الفرحان العبيدات ه ـ جمال ابو بقسر

٦ _ خالد النياض

وقد تغيب عن الاجتماع العضو السيسد سلطان ماجــد العــدوان •

وقد انتتح معالي رئيس اللجنة الاجتماع بكلمة رحب فيها بالسادة الاعضاء ودار خلال ذلك النتاش حول سياسة الدولة العامة مـــــى التصدير والتهوين وكما طرح أمور من أجـــل تحديد مهام اللجنة الزراعية كاولويات لبدء عملها ثم جرى نقاش مطول حول تحديد ملاقة التموين والزراعة كمباديء اساسية عامة تخص الامور الزراعية ووضع الصيغة المناسبة والطــرق الملائمة لمعالجة الانتاج الزاعي المطى وكيفية دعمه ومراعاة طروف الاستاد مع عترات الانتاج المطى وربط هذه الكهيات المستوردة بوتتنظرح

الانتاج المطى خشية الاضرار بالمحاصيل المحلية كها ارتأت اللَّجنة القيام بجولات ميدانية لتكوين عكرة عن الاحتياجات العامة للمزارعين وسيد الثفرة بين الدولة والمواطن وتثبيت الثقة بينهم وايجاد الاتصال الوثيق بينهما كما تدارست اللجنة من أجل الممل على النظر بالانظمة والقوانسين من اجل سدالثفرات الموجودة واللازمة لتفطيسة هذا النقص واصدار التوصيات المناسبة بها ، كما ابدت استعدادها للمساهمة غيما يتعلسق بالاسور التي تخص الشؤون الزراعييية والانتاج الحيواني وزيادة الثروة الحيوانية كها تفضل دولة رئيس المجلس السيد احمد اللسوزي وشارك اللجنة واستمع من رئيسها لما دار مسن حديث وما ابدته اللجنة من وضع خطوط عريضة وتطلعات مستقبلية ووضعها كخطة لاعمالهسا ومهامها وذلك كاقتراحات عامة بناءة تنيد القطاع الزراعي بشتى نواحيه وميادينه وبجميع اطرائسة وقد خرجت اللجنة بالقرار التالي

١ _ النظر في مشاريع القوانين والتشريعات المتعلقة بالشؤون الزراعية ،

٢ _ اتتراح التشريعات والاجراءات التي من شانها تطوير التطاع الزراعي وتنظيمه . ٣ _ استعراض الخطط التنموية الزراعية والتتراح ما يمكن اتخاذه لتأمين حسن تنفيذ هدده

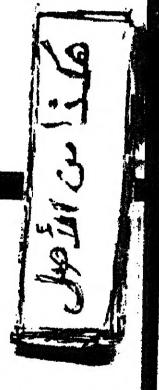
} _ اتتراح السياسات التي من شانها الاسهام في تأمين الامن الغذائسي للباسد والاجراءات اللازمة لتنفيذ ذلك سواء كان ذاك على المدى التصير أو البعيد مع الاخذ بعين الاعتبار الامكانيات الوطنية المحلية والاتليمية .

٥ _ اقتراح الوسائل والاجراءات الكفيلة برنمع المستوى الاجتماعي والاقتصادي للعاملين في التطاع الزراعي وخصوصا ضبان دخل معتول ومتوازن لهم لتاكيد استمرارية برنامج الاستثمارات والتنبيسة الترويسة .

٧ _ أيــة مسائل أخرى تتعلــق بالارض ٧ _ دراسة الشكاوي المتعلقة بشؤون

رئيس اللجئة الزراميسة

مصدق الامين العام عدنان بعيسون



دولة رئيس المجلس هل بوانق المجلس على الترار أ

> <u>جميــــع</u> : مو انتــــــور

ــجــ

السيد المقرر يتلو ترار اللجنة الزراعية رتم (٣) المؤرخ في ٢٦/٦/٢٦ .

> قرار رقم -- ٣-(الجنة الزراعيــة)

عقدت اللجنة الزراعية للمجلس الوطنسي الاستشاري اجتماعا في تمام الساعة التاسعة التاسعة من صباح يوم الاثنين الموافق ٩٧٨/٦/٢٦ فسي دائرة البحث العلمي في الجبيبة بننسيق مشنرك معالى وزير الزراعة ومعالى رئيس اللجنسة الزراعية وبحضور جميع اعضاء اللجنة وفي بداية الجلسة تحدث معالى وزير الزراعة السيد صلاح جمعة عن الامور الهامة الناليسة:

ـــ المتاعب والعتبات بالنسبـــــة للاراضي البعليـــــــة .

- اورد معاليه ما جاء بخطة التنمية حسول التنسيق والتعاون المسترك التائم بين الوزارة من ناحية والمؤسسات والدوائر صاحبة العلاقة من ناحية اخرى .

ــذكر معاليه عن نظام جديد هو « نظـام مشروع المجلس الاعلى للزراعة » وموجود حاليا برئاسة الوزراء وتم مراعاة تنظيم الكفاءات مــن حيث تشكيله في القطاع الخاص وخصوصـــا الذين يمتهنون الزراعــة .

- لا بد من ذكر حقيقة ثابتة في مدى عناية والهنمام الدولة بالمؤسسات الزراعية والشاريع الحيوية والتنبوية كمشروع وادي الاردن . - تطرق معالية من الزراعة البعلية ومدى اهتمام نسبة كبة من مزارعينا على الامطارواسات تائلا أن الزارعين يعانون من تقلبات وهسسزات تلحق بهم ضررا وعن التفاوت في تسيب الانطار من عسام لاخسر ...

- تحدث السيد جمعه تائلا إن بن واجبنا الاعتمام بالزراعات المروية والتي تعطينا أنتوجات

جيدة وترفع بمستوى الانتاج القومي وهسنا لا يعني بالضرورة اننا لا نستطيع الاستفادة مسن الاراضي البعلية بارغم من العراقيل مثل « تفيت الملكية » فهناك باللواء الشمالي يقع طول المارس الواحد عدة كيلومترات بينما عرضه لا يتجساوز البضعة امتار ولا يمكن استثماره الا عن طريق روح التعاون الجماعي .

سه مشكلة « هجرة السكان » من الريف الى المدن وهذه الاعداد ستزداد في المستقبل كما هو الحال في مناطق الجنسوب .

- مشكلة « العمل الفردي » وهسده الظاهرة بحد ذاتها من امراض المجتمع العربي ونعاني منها ايضا بالاردن ومعالجة لذلك يتسم بترسيخ مفهوم التعاون بين الفاس .

تتوم وزارة الزراعة بمشاهدات عديدة عن طريق استخدام وسائل حديثة واسمدة ومبيدات للافات الزراعيسة بسياسة الوزارة الرامية الى دعم وتطوير التطاع الزراعي واعطاء اكبر كمية ممكنة من الانتاج الزراعي .

- استبر معاليه تائلا أن العامل الرئيسي الذي يهدد الزراعات هو عامل المطر ونحسن لا نستطيع أن نتحكم بالمطر ، ونصح معاليسه المزارعين بعدم زراعة القمح في مناطق الجفاف.

-خطة الوزارة تقوم على دعم وتشجيسع الناس على زراعة الزيتون والاشجار المشرة وتجدير الاراضي وخصوصا المنحدرة منها واتناع المزارع بجدوى واهمية الزراعة البستنية .

- اعتماد الوزارة على طريقة الحـوار والاتناع لتغير خطة المزارع من زراعة موسمية الى زراعة دائمة شجرية ودعما لذلك مانفـا نقدم افراءات عديدة للمزارعين عن طريـق المنظمات الدولية كمنظمة الزراعة والاغذية .

- ذكر السيد جمعة تنائلاً بضرورة أن يبنى المجلس الوطني اداة ضاغطة على وزارة الزراعة الموقع الامكانيات الملائمة والهادمة لتحسين الوضاع المزارعين .

- ضرورة انشاء غرغة زراعية على قرار الغرغة الصناعية والتجارية والمخطوه تشكيل الحداد المرارعين في الاغواز الا دلالة اكيدة على أهتيام الدولة بالزراعة والمزارعين .

_ الاثمارة الى دور المؤسسات الشبيه حكومية في تقديم الجهد الكبير لتطوير مستسوى الزارعين كما هو الحال بالنسبة المؤسسسة الاتراض الزراعي والمنظمة التعاونية .

- مسكلة ألراعي من المساكل الهامة التي تواجه قطاعنا الزراعي والتي اصبحت اطلال من جراء الاعتداء عليها . فسياستنا الحرجيسة هو الابتاء على ما هو قائم واستيراد مسلاة الخشيب من الخارج ولكن هذا لا يعني اننسا لا نستثمر الحراج عن طريق التحطيب السنسوي، وهناك معوقات بعدم توفسر الايدي العاملسة وارتفاع أجورها فالاعتداء من الدولة ومسن المواطنين عن طريق انشاء المدارس أو اقامة المنتزهات ، ويجب أن لا يكون انشاء الابنيسة سببا أو ذريعة لاستملاك اراضي حرجية واكسما معاليه بضرورة تطبيق هيبة القانون على المعتدين مي واستمر معالي وزير الزراعة قائلا لدينا

ـ و استمر معالى وزير الزراعة تائلا لدينا المكانيات لتطوير الزراعة التي تعتمد على الامطار ولكن السبب يحول دون ذلك هو قلة راس المال.
ـ من المشاريع الحيوية التي قامت بهــا

استغلال الملاك لارضه وتركها بدون استثمار من طري قانصرانه للعمل بالشركات وغيرها من الاهمال .
وفي هتام الاجتماع التي معالي السياد

وفي هتام الاجتماع التي معالي السيسد مروان الحمود رئيس اللجنة الزراعية كلمة شكر شكر نيها السيد وزير الزراعة على ما قدمسه من استعراض وافي للقطاع الزراعي في الاردن وعن استعداده واستعداد الجنة لتكرار مثلاً هذه اللقاءات للوتوف على المشكلات الزراعية مؤكدا أن اللجنة ستعمل ما في جهدها لدعم القطاع الزراعي وتاييد المطوات التي تطور الزراعية في الادن

اللجنسة الزرامية

دولة رئيس المجلس مل يوانق المجلس على الترار ا الجهيــــع :

موانئـــــون ، **دولة رئيس الجلس** كمــل باعدثان بك

السيد الامين العسام قرار اللجنة المالية والأدارية رقم (٢) المؤرخ في ٩٧٨/٧/١٠ حول مشروع سوق عمان المالي لسنسسة ١٩٧٨

يتفضل معالي المقرر السيد محمد الفرحان

العبيــــدات دولة رئيس المجلس

الجلسة السادسة عشرة المنعقدة بتاريخ ٧ آب ١٩٧٨

مقرر اللجنة المالية امين بك

السيد أمين شقير نريد أن نعرف لماذا لا يصلني جدول الاعمال

دولة رئيس المجلس الاعضاء في عمان يجب ان يسلم اليه—م جدول الاعمال في بيوتهم أو مكاتبهم ويؤخ——ذ التوتي—ع .

حمساد بك

السيد جمعه حمساد وانا كذلك لا يصلني جدول الاعمال .

دولة رئيس المجلس الامائة والرئاسة مؤاخذة على ذلك وشكرا المتسسرر

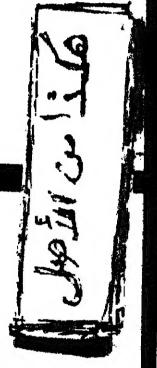
السيد المقسور دولة الرئيس الخط غير واضح (مابشوغش) دولة رئيس المجلس

عدنان بك ارشد معالي المقرر .

او هل يحب معالي رئيس اللجنة المالية ينتدب احد الاعضاء ما عدا معالي الاخ ابو احسان نظاراته ما عم بساعدوه ، تفضل يا سيسدي شرف ابو احسان ، زبط النظارات عند الدكتور كارلوس ،

د. خليل السائم -- المقرر يتلو قرار اللجنة المائية والادارية رقم (٢) تاريخ ١٠/٧/٧/ نيابة عن معالي مقرر اللجنة، قرار رقم -- ٢ --

اجتمعت اللجنة المالية والادارية يـــوم الانتين الموافق ١/٧/٧١٠ برئاسة رئيس اللجنة الدكتور خليل السالم وبحضور معالي مـــرد اللجنة السيد محمد الفرحان العبيدات وامحاب المعالي والعطوفــة والسعادة السادة :



عدنان بعيسون

معالى الدكتسور اسحق

ارى وضع الاسماء على مسمياتها .

استيضاح بالنسبة لضريبة الحرس الوطني

في تانون ضريبة الحرس الوطنى التي تضاف

يحصل بمقتضاه أموال عامة من الطوابع على

معاملات البيع والرهن والعتود الى اخره . وهذه

ادرجت جزء ، لكن رغم أن الحرس الوطئي غسير

موجود لكن موجود القانون بتحصيل الرسسوم،

دولة رئيس المجلس

د. اسمق الفرحان

السيد المقسرر

عبد الوهاب المجالي - عبد المجيد حجازي وليد عصفور - الدكتور هشام الصباغ المدير العام لسوق عمان المالي واحد معاونيه .

وبعد الدراسة والاستماع الى شرح مديسر السوق المالي ووجهات النظر التي ابداها معالي رثيس اللجنة والسادة الاعضاء:

وانقت اللجنة على مشروع التعديل التالى:

قانون رقم () لسنة ١٩٧٨ قانون معدل لقانون سوق عمان الماتي

المادة (١) : يسمى هذا القانون (تانسون معدل لقانون سوق عمان المالي لسنة ١٩٧٨) ويترأ مع القانون الاصلي رتم (٣١) لسنة ١٩٧٦ وتعديلاته كقانون واحد ويعمل به من تاريـــخ نشره في الجريدة الرسميـــة .

المادة (٢) : تعدل المادة (٢٠) من القانون الاصلي بحيث يصبح ما ورد نيها لمقرة (د) وتضاف اليها الفترات التالية:

ا -- بالرغم مما ورد في تانون رسومالطوابع المعمول به ، تعلى عقود البيع المبرمة في ماعسة السوق وعقود تغويض البيع او الشراء التسمى تعطى من العملاء للوسطاء وشهادات تمليك الاورا قالمالية من رسوم طوابع الواردات . •

ب - تستونى رسوم طوابع الوارداتعن عقود تحويل الاوراق المالية لمقط ، وذلك بنسبية (٥ر ١) بالالف من التيمة الاسمية للاوراق المالية وتشمل هذه النسبة ضريبسة الحرس الوطني ، ويستوفي السوق هذه الرسسوم .

حج ــ بالرغم مما ورد في تانسون الشركات او في انظمة الشركات المساهبة العامة المتبولة أوراقها المالية لدى السنوق مانه لا يحق لمسده الشركات استيفاء اية رسوم على متود تحويسل الاوراق المالية أو أي بدل متابل أصدار شهادات اسهمها أو استناد ترضها.

وتومي اللجنة المجلس الكريم بالوالمت على الرارهـــا هـــدا

اللجنة المالية والإدارية

الشركات وسرعة تداولها وانتقالها تعنى أن نبسط جميم الاجراءات وان نيسط الكلفة . ولا شك أن الشركة تقوم بخدمة عندما تصدر سند جديد بعد عملية البيع . غير اننا اثرنا أن تكون هــذه المُدمة جزء من خدمة الشركة للمساهم وليس أن نتتاضى عليها عمولة ، نعتقد بالنسبة للاسهم الصغيرة القليلة العدد (٢٥) قرش الحقيقة رسم كبير . ونظن أن الشركات المساهمة العامة الكبيرة تستطيع أن تتحمل هذه الرسوم دون أن تتأثر أرباحها كثيرا بذلك . ولكننا نغيد المستثمرين وخصوصا صفارهم وبذلك يمكن أن تقوم الشركة بهذا العمل . يضاف الى ذلك أن عتود البيسع يمكن أن تكون هي أساس البيع ، ليس مسن الضروري في كل مرة يجري التحويل أن يسجل ذلك وتصدر شمهادة اسمهم في اليوم الثاني . بمكن في اليوم الثالث يحدث ان تباع مرة ثانية . ولذلك يعنى بدنا نبسط العملية ما أمكن ، ونرجو من

أن لا تكلف ذلك المبلغ . وعلى المدى البعيد الهان

أن المستفيد هو الشركة المساهمة اكثر مسسن

سيدي بالنسبة للشركات المساهمة تطرح

ا - تبديل الساهم يستدعي تبديل السهم،

٢ - كل سهم يؤخذ عليه ربع دينار ، وهناك

شركات مساهمة تتضرر لتغييره عدة مرات اذلك

غمثل هذا الموضوع يجبان ينظر فيهدون النظرالي

المساهم سواء كان صغيرا او كبيرا الوسيسط

يأخذ ال والشركة لا تأخذ . امتقد أن في هــذا

ظلما ، لذلك ارجو أن يعاد النظر في شطب النترة

الحسارة المنتظرة من الحرمان من الرسم .

دولة رئيس المجلس

أبسو عصسام

السيد محمد على بديــر

اسهبها عسدة برات .

الحاج أن يساعد في هذه العملية ، علما باننسي أعلم أن هناك خدمة ولكن هذه الخدمة يجبب

السيد محمد على بديسر

سيدا يالرئيس لي ملاحظة وردت علي الفقرة _ ج _ حرموا على الشركات انتستوفي أية رسوم على متود تحويل الأوراق المأليب أو اي بدل مقابل اصدار شهادات اسهمها أو اسناد اقراضها . ولا اعرف لاذا حرمنا هـده الشركات أن تستوفي وأن تعمل أن تصدر سند ولا تأخذ خدمة أو بدل خدمة أن المنات

دولة رئيس المجلس المقسرر

السيد القسرر

الحقيقة أن من الأمور الاساسية في تنشيط سوق عمان المالى وزيادة الاستثمار في أسهم

اعتقد في مجتمع حديث أن توضع الاسمساء على مسميانها ماذا كان في حرس وطنى تغرض ضريبة ، مافي حرس وطنى لا تفرض ضريبسة والضريبة تؤخذ بنسبة معقولة . وحتى لا يكون هناك نوع من المفارقة في النسمية وان نكــون دتيتين في التسميات .

السيد المقسرر

د. اسحق الفرحان

دولة الرئيس اعتقد أن أثارة مثل هــــذا الموضوع في نطاق تطبيق تانون الحرس الوطني هو الاغضل ، هذا نحن غرضنا الرسم أو والمعنا على فرض رسم ثسامل حتى لا يفرض رســـم جديد على المعاملة . واما خطة تطابق الاسماء على المسميات فهذه موضوعة ويمكن بحثها اثناء بحث تانون الحرس الوطني نفسه .

دولة رئيس المجلس

السيد محمد على بديسر

دولة رئيس المجلس

الاستاذ وليد مصفور

السيد وليد عصفور

الواتبع أن الموضوع الذي ذكره السيهد محمد على بدير وارد ، أن تغيير الشمهادة للشركات يكلفها بعض المال ، وأنما اعتقد بان عدد الشهادات التي تغير خلال العام ليس بذلك الحجم والكلفة التي تطرأ على هذا التعيير هـي كلفة تليلة بالنسبة للشركات المساهمة الكبيرة وفي الشركات الصغيرة عادة لا يحدث أي تغسير. المذلك اعتقد أن نترك المشروع كها جاء ونواال ق عليه كما جاء وان تتحمل الشركات هذا الفارق البسيط ، التكلفة البسيطة التي قد تصل بالنسبة لاكبر الشركات مردود خمسة الاف دينار أو خمسماية دينار , واعتقد بان الشركات قادرة ان تتحمل هذا المردود وتترك المشروع كبا جاء وشکـــرا .

دولة رئيس المجلس

الاستاذ طاهس حكبت

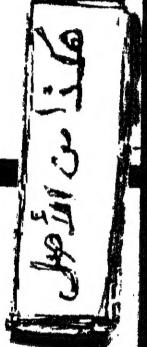
السيد طاهر حكمت

اعتد ان الرسم الذي تنوي الشركات ان تستوفيه لقاء اصدار شهادة جديدة للاسهسم هو جزء من الحدمة التي يفترض في الشركة أن تقدمها لحامل السهم ، وهي تدخل ضمنا السب الندعةات الجارية لهذه الشركات ، ولذلك مانني لا اؤيد فرض اي رسم على اصدار الشهسادة الجديدة او تحويلها . واؤيد ابقاء قرار اللجنــة الماليـــــة كما هــو .

دولة رئيس المجلس

لدينا اقتراحين ، اقتراح من أبو عصام بالتعديل وتحميل حامل السهم رسم بسيط للتغيير واقتراح من الاستاذ وليد عصفور وطاهر بك حكمت بأن يبتى المشروع كما كان . نضع انتراح الحاج ابو عصام للتصويت من يوافق علمسى تحميل المساهم والمواطن رسم لهمدا التغيسير الذي يوانق على انتراح الحاج محمد علي بدير يراسم يسده .

السيد الامين العسام



دولة رئيس المجلس مع الاسف

اذن انتم توافقون على قرار اللجنسسة وتوصيتها كما جاءت من اللجنة ، من يرمع يده للموافقة على قرار اللجنة كما جاء .

الجميــــع :

مو افتـــون دولة رئيس المجلس

شكرا ، انتهى القانون كمسل يا عدنان بك .

السيد الامين العسام

٧ - مقررات لجنة الخدمات والمرافق العامة قرار لجئة الخدمات والمرانق العامية رقم (١) والمتعلق بانتخاب سعادة السيد علسي البشير رئيسا للجنة وسعادة الدكتور محمد ربيع

قرار رقم ــ ١ ــ

أجتمعت لجنة الخدمات والرائق العامية في الساعة الحادية عشرة من صباح يوم السبت الموافق ١/٥/٥/٦ بحضور ورئاسة دولة رئيس المجلس السيد احمد الوزي وبنساب تانوني من السادة م، احمد الشويكي _ حماد الفواز _ نعيم التل - حماد المعايطة - سليمان ارتيمة على البشير ـ د ، محمد ربيع ـ الدكتور جمال الشاعر _ هايل ابو بريز _ خلف ابو نوير . وتغيب السادة سالم بن نجاد ، د. زهسير ملحس ، وداد بولص ، شنيق زوايدة. . .

وقد قررت اللجنة باجتماعها ما يلي :... ا ــ انتخاب السيد على البشير رئيسا ٢ - انتخاب السيد د. محمد ربيع متررا

لجئة الخدمات والراءق العامة بنصدق الامين العسام عدنان بعيسون

السيد الأمين العساء ب - القرار رقم (٢) الورع في ١٩١٠/١/١٩١١ لطم المنطس ، وهو بموضوع التثاليد فطر ومقاهيم ومهام الخدمات التي ستتولاها اللمنسنة

قرار رقم -- ۲ --

اجتمعت لجنة الخدمات والمرانق العاسة صباح يوم الاثنين الموافق ١٩٧٨/٦/١٢ برئاسة عطونة رئيس اللجنة السيد على البشير وبحضور المقرر سعادة الدكتور محمد احمد ربيع والسادة اعضاء اللجنة وجميعهم .

وبعد ان رحب عطوفة رئيس اللجنة بالسادة الاعضاء انتتح الجلسة مستعرضا بعض التفاصيل التي قدمها للجنة كجدول اعمال لها مدار البحث كما حدد اطر ومفاهيم ومهام الخدمات التـــى ستوليها اللجئة كخطة عمل مستقبلية لهــــا معتمدة لماشرة اعمالها . ودار الحديث عسن الخدمات الاحتماعية الموجودة في كل مدن وتسرى المملكة على ضوء التقرير الذي قدمه رئيس اللجنة ومن خلال المناتشة والدارسة رات اللجنة وضع التقرير النالي: __

القيام والمباشرة بعملها على اساس التنسيق ميما بيذها وبين الجهات المختصة ذات العلاقسة مع الحكام الاداريين في كل وحدة ادارية .

القيام بزيارة ميدانية الى المنن والقرى والريف من اجل الوتوف مباشرة على احتياجات المواطنين والالتقاء بهم على الصميد الاجتماعي والميدائي ضمن برنامج زمني مدروس ومن خلال الامكانات المالية المتاحة ووضع الاولويات لمسل هذه الخدسات .

كما ارتات اللجنة الطلب من دولة رئيسس المجلس مخاطبة الحكومة بذلك لكي تتوم بدورها بمخاطبة الجهات المعنية بالخدمات من أجل أن تتعاون هذه الجهات مع اللجئة اثناء تيامه-بالزيسارات .

مرمن ما تتوصل اليه اللجنة من تقاريب وتوصيات نتيجة لهذه الزيارات على دولة رئيس

مصدق الامين المسام عدنان بعيسون

لجنة الخدمات والمرافق العامة

السيد الامين العسام ٨) استكمال البحث يقرار الجنة المستركسة من الجنة القانونية واللجنة الاجتماعية والتربوية بشآن مشروع قانون الضمان الاجتماعي لسنسة ١٩٧٨ ابتداء من المادة ١٦ من المشروع .

دولة رئيس المجلس

المقسرر سلمان بك

الحقيقة بمناسبة شهر رمضان المبارك أمر كبير بأن يصر فالمجلس الجهد الطيب للانجاز والانتاه، من هذا القانون الهام .

السيد المقرر

يتلـــو . . الغمسل الثالث

مصادر التمويل والتنظيم المالى للمؤسسة

-- A --الفصيل الثالث

مصادر التمويل والتنظيم المالى للمؤسسة المادة ١٦ سـ تتكون الموارد المالية للمؤسسة المادر التالية: __

أ - الاشتراكات الشهرية التي يؤديه-أصحاب الاعمال والمؤمن عليهم .

ب - المبالغ الاضائية والغرامات والغوائد المستحقة بسبب التاخر في دفع الاشتراكات .

ج -- ريسع استثمار اموال المؤسسة د ـ التروض التي تتدمها الحكومة لسد العجز المالي للبؤسسة .

ه ــ الهبات والاعانات والتبرعات والوصايا والتروض واية واردات اخرى يوانق المجلس على تبولهــــا .

دولة رئيس المجلس

هل يوانق المجلس على المادة ١٦ موانت_ون

يتلــو المادة ــ ١٧ ــ

المادة ١٧ ــ ١ ــ تحسب الاشتراكات التي يؤديها صاحب العمل او تلك التي تقنطع مسسن اجور المؤمن عليهم خلال سنة ميلادية على اساس ما يتقاضونه من الاجور في شهر كانون ثاني من

ب _ تحسب الاشتراكات الاولى للعاملين الذين يلتحتون بخدمة صاحب العمل لاول مرة بعد شهر كانون ثانى على اساس الاجر الكامل عن الشبهر الذي التحقوا فيه بالخدمة ،

ج _ يلتزم صاحب العمل بدفع الاشتراكات المستحقة عليه وعلى المؤمن عليه ويكون مسؤولا عن دمعها من تاريخ التحاق المؤمن عليه بالعمل وحتى تركه له شهرا بشهر ويعتبر كسر الشهسر شمهرا كالملا لفايات تطبيق احكام هدده المادة ويشترط في ذلك أن لا يلتزم صاحب العمـــل بدمع الاشتراكات عن المدة التي لا يستحق عنها المؤمن عليه اجرا كاملا لا تحسب تلك المدة ضمن وسدة النقاء حدد

د ــ للمجلس ان يحدد طريقــة احتساب الاجور الشهرية التى تتخذ اساسا لتحديد الاثستراكات .

دولة رئيس المجلس هل يوافق المجلس على المادة ــ ١٧ ــ كما

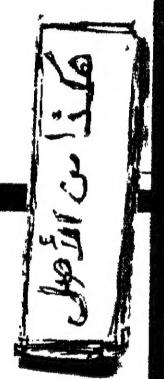
تلاها المسرر . الجويـــع :

موالمالمـــون السيدة انعام المفتى

دولة الرئيس . السؤال ليس من المادة - ١٧ - وانها اذا تمكن السيد المقرر أن ينوه بالتعديل الذى اجرته اللجنتان حتسى يتمكسن المجلس الموقر من اخذ قراره اذا كان يوافق على تعديل اللجان أم ية المشروع كما جاء من وزارة

السيد المقسرر

اجرى تمديلات واكثرها طنيف ووضيع المشروع كما عدل ، والمشروع بين أيديكــــم والذي بين يدي ترار اللجنة أو التانون كما عدل،



يتول في السطر الثالث : _ وفي حالــــة

تاخره يدم مائدة تأخير تدرها (٢ ٪) شهريا عن

الاشتراكات التي تأخر عن أدائها بحيث لا تزيد

تيمة هذه الفائدة عن (١٢ ٪) سنويا . اعتقد

يا سيدي اوافق الحاج بدير على التغيير

الحقيقة دولة الرئيس اذا كانت (١ ٪) فهي

المتصود بـ (۲٪) هي عقوبة وليست مائــدة

أنا مع الاخ خليل في الشبق الاول حيث أن

المتصود بر ۲ /) هي نوع من المقاب .

ولكن أن نرفع (١٢ /) أي يصبح السقف مفتوح

عهدا يصبح كبير جدا وغير معتول ويزيد على

الفائدة المرجوة لذلك ارجو ابقاء النص كما ورد.

طبيعية ، لذلك اعتقد ان (٢ ٪) هي لاغــراض

نغري صاحب العمل بعدم دفع الالتزام ، مـن

هنا جئنا بـ (۲ ٪) ووضعنا ستف حتى يكسون

في شيء من المدل هي (١٢٪) وبالتالي فهـــي

يستتيم اذا تلنا (١ ٪) بدلا من (٢ ٪) ٠

دولة رئيس المجلس

1ـــــين بك

السيد امين شقيے

دولة رئيس الجلس

السيد وزير العمسل

دولة رئيس المجلس

الدكتور خليل السالم

بالسنـــوات .

دولة رئيس المجلس

السيد وليسد عصفور

الاستاذ وليد عصفور

ما راي الحكومـــة ١

عمليسة مدروسة ولها مبرراتها .

معالى الدكتور خليل

الي (۱٪) ٠

السيدة انمام المفتى

دولة الرئيس ، النقطة الاساسيسة هي ادارة اعمالنا والموافقة على الانظمة والتوانين وابداء الراي . ولكن من الضروري ان المجلس يقرر بنفسه اذا كان يريد أن يبقى الصيفــــة كما وردت أم كما جاعت معدلة .

> دولة رئيس المجلس عصام بك .

السيد وزير العمل

الحقيقة دولة الرئيس الوزارة عملت دراسة مقارنة بين ما اجري عليه من تعديل عليي المشروع السابق . فعلا ما اجرى عليه هـــو شيء طفيف ، لكن موجود لدينا في النص حـــول كال مادة من المواد ، نماذا كان اي واحد مـــن الاخوان يريد حول اي مادة موجودة هذا الشيء اذا كان يريد المقرر الحقيقة بعد دراسة سا أجري من تعديل تبين أنه لا يوجد هناك خسلاف وهو يلتقى مع وجهسة نظر المكوسة الوضوع مطروح بطبيعة الحال على المجلس بالدرجية الاولىسى .

دولة رئيس المجلس

هذا جواب على سؤال السيدة انعسسام

السيد القرد

رينه أي مغيو التيه المشروع الاصلي يقارن .

المسادة - ١٨ -

المجلس الوطنسي الاستشاري

المادة ١٨ ــ ١ ــ على صاحب العمسل أن يتدم للمؤسسة بيانات مفصلة تتضمن اسماء واجور العاملين والمتدربين لديه وذلك علىي النماذج التى يقرراه المجلس وان تكون هسده البيانات مطابقة لدمانره وسجلاته التي يحتفسظ بها طبقا لقانون العمل وتحسب الاشتراكات وفقا

ب حند عدم توفر الدفاتر والسجسلات المنصوص عليها في النقرة (١) من هذه المادة لدى صاحب العمل او عدم مطابقة البيانــات التي قدمها للواقع فتحسب الاشتراكات وفقسا لما تراه المؤسسة ويكون صاحب العمل ملزما بدنمها بمقتضى احكام هذا القانون . دولة رئيس المجلس

المادة ــ ١٨ ــ للتصويت . هل يوانــق عليها المجلس ؟

> الجميـــع: موافتــــون

دولة رئيس المجلس

شكـــرا . المتسرر

السيد القسرر

- 19 - BALL

المادة ١٩ ــ على صاحب العمل أن يسؤدي الاشتراكات المتطعمة من اجور عماله وتلك التي يؤديها لحسابهم الى المؤسسة خلال الخمسة عشر يوما الاولى من الشمهر التالي للاستحقاق وفي حالة تأخره يدنع مائد تأخير تدرها (٢٪) شهريا عن الاشتراكات التي تأخر عن ادائه-بحيث لا تزيد قيمة هذه الفائة عن (١٢٪) --ن قيمية الاشتراكات سنويها.

دولة رئيس المجلس

الحاج محمد على بدير

السيد محمد على بدير

يا سيدى الحقيقة هناك تفاوت بين (۱۲ ٪) و (۲ ٪) . (۲ ٪) تساو (۲ ٪) أرجــو أن تعدل الى (١ ٪) حتى يستتيم الوضوع .

دولة رئيس الجلس امسين بك

السيد امين شقي كلمة فائدة تعنى توظيف مالي بشكل معسين

وهذه النسب يجب أن تحدد ،

دولة رئيس المجلس المقسسرر

السيد القـــرر

لا يجوز أن نتول غرامة لانه عندها نفترض ارساله الى المحكمة له فهي فائدة لان الاصل بدانا بفائدة (٢ ٪) فجعنى الفائدة تتضاعف السي ان تصل (١٢ ٪) نفس النتيجة ، هو حااسز لصاحب الممل ان يدمع الاشتراكات شهريا .

> دولة رئيس المجلس دکتور ابو غسوش

الدكتور يعقوب أبو غوش

يا سيدي هذا المشروع مر على لجنتسين ودرسوه مع ممثلين من الحكومة بندا بندا وترى دولتكم أن لهذا المشروع صفة الاستعجال. لذلك اقترح بان يبدا المترر بقراءة المادة بان تقرا كها جاءت من اللجنة وتطرح للتصويت ماذا وومسق عليها نخلص من المناتشات واذا لم يوافق عليها تطرح الاقتراهيات ،

دولة رئس المجلس

الحاج بديسسر

السرعة في تنفيذ الالتزام اكتنسى لا ارى ضرورة للعبارة بحيث لا تزيد هذه الفائدة فائدة التأخيير السيد محمد على بدير أما اتمول ان التأخير بالايسام والاسمابيسع وليس

بالنسة لما قاله الاخ الدكتور خليل السالم اعتقد أن المادة التي تليها تؤمن ما قاله (فـــيز الفائدة) المادة (١٩) تقول (٢ ٪) فاسدة التي طلبتها لتصبح (١ ٪) المادة التي بعدهـــا تقول _ يلتزم صاحب العمل الذي لم يؤد الاشتراكات عن كل او بعض عماله او لم يسؤد الاثمتراكات على اساس الأجور الحقيقية باداء مبلغ اضافي تدره (٣٠٪) توضعوا عليه فراسة (٣٠ ٪) ماعتقد أن الفرامة وأردة ، وأذاك ارى أن تعدل اعادة المادة ١٩ من (٢٪) السي

المادة (١٩) لدينا عدة التراحات بشأنها الاتتراح الاول من الاخ بدير ويتول بأن ننزلها ألى (١ ٪) من يوانق السيد ممحد علي بدير على هذا الانتسراح ؟ الى (١ ٪) وان تبقى (١٢ ٪)

الم ينجح الاقتسراح .

والاقتراح الثاني من الدكتور خليل السالسم ويؤيده ايضا الاخ وليد عصفور . وهو اتـــراح بان تبقى المادة كما جاءت وهو اقتراح من اكتسر من عضوين ، من يؤيد هذا الاقتراح ؟ و هو كما جاء من لجنة الصياغة بطبيعة الحال.

> اصـــوات موافقـــون

دولة رئيس المجلس

نجح الاقتراح شكرا .

ناتي للمالدة ــ ٢٠ ــ

هناك التسراح من الدكتور أبسو غسوش

دولة رئيس المجلس

اقتراح الدكتور يعتوب ابو غوش اتركسه للمجلس ولا اعلق عنه أن يقر القانون كما جاء من لجنتي الصياغــــة ،

القسسرر

تدرج المواد مادة مادة ويسال من لـــــه

دولة رئيس المجلس

ان يقرأ المقرر المادة هــده دائما القـراءة الاولى يجب أن تكون وأضحة للمجلس ولا تخلل بالوتت والانمسان

السيد المقسيرر

يطــو المادة _ . ٢٠ _

المادة ٢٠ _ بلتزم صاحب العمل الذي لــم يقتطع الاشتراكات عن كل أو بعض عباله أو لسم يؤد الاستراكات على اساس الإجور الحبيتية باداء مبلغ اضائي قدره (٧٣٠) من قيمية الاشبتراكات التي لم يؤدها دون أنذار أو اخطار

دولة رئيس المجلس

السيد محمد على بديــر

السيد محمد علي بدير

يا سيدي المحتيقة بعد أن أقريتم (١٪) وأن تضعوا ايضا (٣٠ ٪) هذا (خراب بيت يصير) الزمتوه ان يقتطع (٢ ٪) شهريا ثم تأثى وتقول اذا لم يؤد يدمع (٣٠ ٪) غرامة مصارت عمليـــة وصلت تقريباً (١٠٠ ٪) لذلك اقترح أن تصبح (۲۰٪) الى (۱۰٪٪) -

دولة رئيس المجلس

معالي الدكتسور خليل

الدكتور خليل السالمم

الحقيقة دولة الرئيس المادة (١٩) تختلف عن المادة (٢٠) من حيث المعنسى والمضمون المادة (١٩) تتكلم عن العقد سواء عن عـــدد العمال او المبالغ المستحقة وتتكلم عن التأخير المادة (٢٠) تتكلم اذا حصل تزوير في عدد العمال

انقص عدد العمال او انقص في قيمة الاجور عندئذ يفرم المبلغ (٣٠٪) من تيمة الاشتراكات المتطمة . اعتقد أن هذه المادة لن تطبق لأن جميع اصحا بالعمل على مستوى جيد من الدهـــة والامانـــــة .

دولة رئيس المجلس

معالى عبد المجيد حجازي

السيد عبد المجيد حجازي

يا سيدي تد تكون الاجور الحتيقية ربسا اكثر من الواقع ، وعن الاجور التي سجلها أ-ي مكتب للمؤسسة .

> دولة رئيس المجلس المتـــرر

> > السيد المسرير

يا سيدي المفروض في صاحب العمل أنيقدم بيانات صحيحة . وهذه الماداة كما تفضل الدكتور خليل وقال _ قد لا تطبق _ الا على الدي-ن يقدمون بيأنات كاذبة ومعلومات كاذبة والمفروض إن لا تقدم ، ولذلك تبقى هي نوع من الحاف - ز المانع بإن لا يقدم احد بيانات كاذبة الجهات

دولة رئيس المجلس هل للحكومة تعليق على هذه المادة ا

دولة رئيس المجلس الاستاذ محمود الشريف

السيد محمود الشريف

هذه المادة قد ينشأ عنها بعض الخلافات بين مجلس المؤسسة واصحاب العمل ، تقسول يلتزم صاحب العمل الذي لم يؤد الاشتراكات عن كل او بعض عماله أو لم يؤد الاشتراكسات سيوضع صاحب العمل تحت سلطة المجلس ويدفع (٣٠ /) دون أن يكون هناك مرجع للتظلم تد تتع اختلامات في الاجتهادات لتفسير القاندون الجديد الذي سيوضع موضع التطبيق. فتضع صاحب العمل تحت رحمة مجلس الادارة لتقسرر عليه هذه الغرامة دون أن يكون هناك مرجع للنصل وتبيان النوايا ، أنا اعتقد أن في هذا ظلم

وتجاوز على صاحب العمل. دولة رئيس المجلس

الاستاذ طاهسر حكمت

السيد طاهر حكمت

بالنسبة للمادة (٢٠) ارجو أن تعدل كلمة يلتزم الى _ يلزم صاحب العمل _ اما بالنسبة لاستعمال هذه السلطة بشكل يترك اصحاب الؤسسات تحت رحمة ادارة مجلس المؤسسة مان هذه النقطة يمكن أن تبحث أمام القضاء ويمكن ان ترمع ذعوى أمام القضاء بمنسسح المطالبة . ولذلك اعتقد انه لا محذور من ابقائها وان نرص المراجعة لاى قرار يتخذه مجلس الادارة نظل قائمة امام القضاء واقترح ابقساء السادة كبا هي .

> دولة رئيس المجلس السيد سامى متمسور دولة رئيس المطس

السيد سامي حسن منصور خومًا من السهو ، ، أن يندر صاحب العمل

دولة رئيس المجلس اسين بك شقسير

السيد أمين شقي

يا سيدي هذه المادة قصد منها منسع سوء التصرف ومنع التلاعب . أي الحيلولة بين سوء النية ومقادها مجموع الاجراءات ، فينبغس أن تحصر في هذا المضمون وفي هذا المعنى .

الخطا هو في طبيعة الاشياء وفي طبيعـــة الناس لذا مان سوء النية وسوء القصد هو الذي ينبغي أن يعاتب عليه ، ولذلك لا بد من أيضاح اي أجراء معرف لأن الملاحظ في هذه المادة هـــو ماً ايكون سوء نية وسوء تصد ·

دولة رئيس المجلس الحاج محمد علي بديسر

السيد محمد علي بدير

يا سيدي في الحقيقة اولا سا زلت ارى أن (٣٠ ٪) رقم عال جدا ، والشيء الثاني فــــب الحقيقة أن يضاف بعد كلمة على أساس أجوره الحقيقية _ عن قصد _ يعني اذا كان عن قصد فيغرم . وان كان عن خطأ قلا يجوز تغريمـــــه الله أوضعنا عن تصد أو عن سوء نية . اعتقد يستقيم الموضوع مع تعديل الفئسة .

> دولة رئيس المجلس المتـــرر

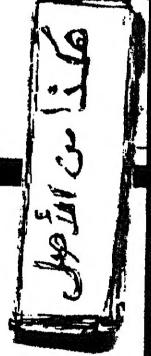
السيد القسرر

الحقيقة اذا وضعنا القصد وغير القصحد والاهمال . يفتد النص معناه ويفقد اهميته ثانيا : ـــ المفروض في رب العمل أن لا يهمل . لأن الاهمال عليه عقوبة . مادام القانون يقول ـــ عندك دفاتر سجل عمالك _ أقتطع منهم شهريك فيجب أن يترك النص مطلق

دولة رئيس المجلس هل لديك شيء معالى الاخ عبد الرؤوف.

معالى عبد الرؤوف الروابدة أنا أتول أن احتمال وتوع المُطأ وأرد لأن

> الانتطاعات تتم على جدول الروائب . معنى ذلك أنه كلنه مقدر ،



السيد الامين العسام

دولة رئيس المجلس

السيد الامين المام

ثلائـــة

دولة- رئيس المجلس

لم ينجح الانتراح

التوضيح من يو المق عليها ؟

عد يا عدنان بك

بالاجـــاع

الإجباع ، شكـــرا ،

السيد الامين العسام

دولة رئيس المجلس

المقسسور

المادة ــ ۲۱ ــ

السيد القسرد

- 1-

عد يا عدنان بك .

(٢١) من (١٥) ٠

لم ينجح الاقتراح

النتيجة (٢١) من (٥١)

اقتراح باضائة بتصد من مع هذا الاقتراح؟

ألمادة كما جاءت من لجئتي الصيافة بمد

المادة ٢١ ــ ١ ــ على صاحب العمل موالماة

ب -- مع مراعاة احكام النقرة (1) ---

المؤسسة ببيان باسماء العاملين لديه الذيسن

انتهت خدمتهم خلال اسبوعين مسن تاريخ انتهاء

هذه المسادة يلتسرم صاحب العمسل باداء

مبلسغ اضافسي قسدره نصبسف دينسار

عن كل شهر يتأخر نيه عن اخطار المؤسسسة

بانتهاء خدمة المؤمن عليه وذلك من تاريخ انتهاء

الخدمة حتى تاريخ ارسال ذلك الاخطار السم

المؤسسة ويتعدد هذا البلغ بعدد المؤمن عليهم

الدين يتأخر صاحب العمل عن الاخطار عنهم •

دولة رئيس المجلس

يا سيدي احتمال وقوع الخطا وارد . ولا

دولة الرئيس انسجاما مع المعنى ومع كلمة لم يؤد الاشتراكات عن كل أو بعض وأنسجاما مع ما اشمار اليه الاخ الحاج بدير ، أن نضيف كلمة (لم يؤدها) بدل يلتزم .

دولة رئيس المجلس

امين بك ،

يا سيدي هناك انتراحين بجب ان يعطينا اولويسة في التصويت

السيح السبول

السيد جودت السبسول

اتصور أن القصد يمكن أن يؤدي لخلفية أي أسر يقع ، فالنص بصيفته الواردة مسع ضمسانات الرتابة التضائية كل ذلك يكفل تحقيق الهدا الذي توخى من ايراد النص بصيفته الحاليـة. لذلك ماني المترح طرحه للتصويت بهذه الصيغة.

> دولة رئيس المجلس شكـــرا ،

دولة رئيس المجلس الاستاذ الصرايرة

السيد ممدوح الصرايره

دولة رئيس المجلس

الحقيقة جميع الملاحظات التي ابداهـــا السادة الاعضاء هي أصبحت لتوضيح المقاصد والمعانى من وراء هذه المادة . ولدينا اقتراحان الاقتراح الاول ، كما جاءت من لجئتي الصياغة من يوافق على هذا الانتراح ؟ كما جاءت مـــن لجنة الصياغة او كما هو معروض امامكم ،

عــد يا عدنان بك .

السيد امين المسام الاكثريـــة ،

السيد امين شقــــي

دولة رئيس الجلس

التراح الحاج معدوح مطروح للتصويت من عليه ا باشاعة (لم يؤدها) من يوالق عليه ا.

دولة رئيس المجلس

المادة كما جاءت مع كلمة يلزم . الالــــزام جاء من خارجه وليس منه ، هل يوانق المجلس

المبيسع

موافقــون

دولة رئيس المجلس المتـــرر

السيد المقسسرر

المسادة ٢٢

المادة ٢٢ ــ اذا تبين للمجلس ان هناك ظروما تاهرة او حوادث مفاجئة حالت دون قيام صاحب العمل باداء الاشتراكات المستحقية أو بعدم اخطار المؤسسة بانتهاء خدمة المؤسسن عليه في المواعيد المقررة فله أن يقرر اعفى الم صاحب العمل من دفع المبالغ الاضافية والغرامات المنسوص عليها في المواد (١٩ و ٢٠ و ٢١) مسن

دولة رئيس المجلس

المادة مطروحة للتصويت من يوافق عليها؟

الجميــــع: مواقتـــون ،

السيد القسسرر

- TT - 3141

المادة ٢٣ ــ اذا عهد صاحب العمل بتنفيذ العمل لمقاول وج بعليه اخطار المؤسسة باسم ذلك المقاول وعنوانه تبل تاريخ بدء العمسل باسبوع على الاقل . ويعتبر صاحب العبال والمتاول الاصلى واي مقاول مرعى المسسر مسؤولين مسؤولية تضامنية عن الوفيي بالالتزامات المتررة بمقتضى هذا القانون .

دولة رئيس المجلس

هل يوانق المجلس على هذه المادة ؟

السيد المقرر

الغصل الرابسع اصابات العمل وامراض المنسة المسادة - 3٢ -

السيد المقسسرر

الفصسل الرابسع اصابات العمسل ولاامراض المهنيسة

المادة ٢٤ _ ا _ تتكون اموال تام_ين أصابات العبل والامراض المهنية من المسسادر

١ _ الاشتراكات الشهرية التي يؤديهاا صاحب العبل وحده بواقع (٢٪) من اجــور المؤمن عليهم الذين يعملون لديــه .

٢ - ريع استثمار الاشتراكات المنصوص عليها في البند السابق .

ب ــ يجــوز للمجلس أن يقــرر نخفيض الاشتراكات المقررة في البند (١) من الفقرة (أ) من هذه المادة بنسبة (٥٠٪) من ميمتها اذا تولى صاحب العمل العسلاج الطبى وصرف البدلات اليومية للمصاب بالعجز المؤمن عسن العمل طبقا لاحكام هذا القانون على أن يقسدم صاحب العمل للمؤسسة البيانات المثبتة لذلك.

دولة رئيس المجلس

السيد محمد على بدير

السيد محمد على بديـــر

يا سيدي الرئيس ، لا اعرف اذا كان التصد أن نرفع الاسمار لان الشركات في الوقت الحاضر تقوم بهذا العمل عن طريق شركات التامين بواقع حوالي (نصف بر) عتريدون انتم أن تأخذوها لهذه المؤسسة بواقع أربعة أضعاف ما يدسفع اليوم . (۲٪) هي تساوي اربعة اضعاف ما يدنع اليوم من تبل الشركات عن طريق شركات التأسيب مقابل رسم يدمع مثوي حول (يصفير) مرمعها الى (٢ ٪) هذا عبارة عن تكاليف اضافييــــة تؤدي الى ارتفاع الاسمعار ولذلك اتترح أن تكون (نصف ٪) كما يدمع اشركات التامين في الوتت



دولة رئيس الجلس دكتور كارلوس

الدكتور كاراوس دعمس يا سيدي اود ان اسال هل (نصف٪) هي مقابل العلاج أم مقابل ماذا ؟

دولة رئيس المجلس

راى الحكومسية . معالى عبد الرؤوف الروابدة وزير الصحة

المقصود بهذا التامين ثلاثة انواع مسنسن

أولها : المعالجة الطبية للمؤمن عليهـــم

ثانيا : تامين راتب لهم خلال الاصابة .

ثالثا : اذا اصيب بالعجز الدائم فيؤسسن راتب تقاعد لهم .

دولة رئيس المجلس

ما هو راى الحاج بهذا الفصوص ؟

السيد محمد على بدير

سيدي اولا : العنوان لي ملاحظتين عليه النصل الرأبع اصابات العبل وامراض المهنة .

الحتيثة الموضوع الذي نبحث عنه هـــو الموارد المالية وليس الاصابات او المنبثقة عسن

النقطة الثالنية هنا مكتوب عن الاصابات: _ تتكون أموال تأمين أصابات العمسل والامراض المهنية مقط . لم يجري نيها لا التعطيل ولا عسدم العبل ، نحن الآن نبحث المادة (٢٤) وعندما نصل الى المادة (٢٥) نبحثها ، هذه المسادة تتول تتكون أموال تأمين اصابات العبلوالامراض المهنية من المسادر التالية : _ هذه المسادر التي بذكرها القانون هي الإن تائمة في الشركات على أساس التامين لدى شركات التأمين وتكلف مدوالي ربع ما هو مطلوب الان . ولذلك لم يكن اعتراضي على وجود المالدة ، كان اعتراضي على السبة. لاننا سنحصل نسبة اعلى بكثير مما تكلف لمسسى الوتت الحاضر بحوالي أربة أضعاف والتعطيسل غير منصوص عليه في تانون العبل ويتوم بدعمه مناهب العبل او من يؤمن لدينه .

دولة رئيس المجلس

الدكتور كارلوس دعمس

هذه الخدمات ، خدمات النامين تذكرهـــا المادة (٢٥) .

دولة رئيس المجلس

يعنى المادة (٢٥) تغطى المادة التي تبلها يا معالى وزير العمل ؟

معالى وزير العمسل المتيقة هي محسوبة على هذا الاساس وتدرت (۲ ٪) صراحة حتى تكون عادلة وحتى

> تكون المؤسسة تادرة على هذه النسبة . دولة رئيس المجلس

يعنى (٢ ٪) تغطى كل المادة (٢٥) ؟

معالى وزير العمسل

دولة رئيس المجلس

اذن المتراح السيد محمد على بدير مطروح للموافقة للتصويت من يوافق على التعديــــل (نصف٪).

من يوافق على اقتراح السيد محمد علي

ما حدا وائق با حاج .

السيد محمد على بدير

لكن أنا قلت تقريبا ندفع (نصف ٪) منها ليس ضروري أن تحدد (نصف ٪) . قد يجــوز (نصف ٪) ترتفع الى سبعة اعشمار أو الــــى (۱ ٪) لكن ليس (٢٪) .

دولة رئيس المجلس أنن المادة كما جاءت مطروحة التصويت،

دولة رئيس المجلس

المتسسور السيد المسرر السادة ــ ٢٥ ـــ

المادة ٢٥ _ تشمل خدمات هذا التأسين أ - المناية الطبية التي تسطرها الحالة

دكتور كارلوس دعيس

العمل اذا أصبح أصاب غير تمادر على العمسل بسبب الحادث على ان تراعى في ذلك احكـــام المادة (٣٣) من هذا التانون .

ج ـ الرواتب الشهرية والتعويضـــات

ب _ البدلات اليومية للعجز المؤمن عسن

د ـ الرواتب الشهرية للمستحقين . ه _ نفتيات الجنيازة .

دولة رئيس المجلس

المرضيسة لمصاب

المادة ... ٢٥ ... مطروحة للتصويت م...ن يوافق عليهـــــا ؟

> الجميـــع : موافتى...ون .

دولة رئيس المجلس

شكــــرا .

المقــــرر السيد المقسسرر المسادة ـ ٢٦ _

المادة ٢٦ _ تشمل العنايـة الطبية ما

أ - اجور المعالجة الطبية والاقامة فى -المستنى ومقا للتعليمات التي يصدرها المجلس. ب نفقات انتقال المصاب من مكسان

العمل او من مسكنه الى المكان الذي تعينـــه المؤسسة لعلاجه طبقا للقواعد التي يحددها

ج - تومير الخدمات التاهيلية بما في ذلك الاطراف الصناعية التي يترر المجلس نوعهسا ومستواها بناء على تترير الرجع الطبي .

دولة رئيس المملس

من يوافق عليهـــــا ؟

الجميــــع : موالمتـــون .

> دولة رئيس المجلس بيكسرا ،

المتسسرر السيد القسرر

الجاسة السادسة عشرة المنعقدة بتاريخ ٧ آب ١٩٧٨

- LA - 27HI المادة ٢٧ _ ١ _ على صاحب العمل أن يتوم بنقل المصاب اثر وتوع الاصابة الى جهـة العلاج التي تعينها المؤسسة وابلاغ الشرطية

عن كل اصابة خلال (٢٤) من حدوثها ، ٢ _ يحدد المجلس بناء على توصية مسن المدير العام الجهات التي تقدم الرعاية الطبية

للمؤمن عليهممم . دولة رئيس المجلس

المادة ـ ٢٧ _ مطروحة للتصويت مـن يوافق عليه____ا ؟

الجميــــع :

دولة رئيس المجلس شكـــرا ، المقــــرر

السيد المقسسرر - 17 - 2771

المادة ٢٨ ــ تتولى المؤسسة علاج الصاب الى ان يشمى من اصابته واخطاره بتاريسيخ انتاه، علاجه وعودته للعمل ، واذا ثبت عجــزه مملى المؤسسة اخطاره بذلك وبنسبة عجسزه على ان يثبت شماؤه او عجزه بقرار من الجهسة الطبية التي يمينها المجلس ،

> معالى السيد الروابدة معالى عبد الرؤوف الروابد وزير الصحية

دولة رئيس المجلس

بدل اجور المعالجة الطبية _ تكاليـــف المعالجة الطبية . . في المادة ٢٦

السيد المقسرر

نضع _ تكاليف المعالجة الطبية _ بدلا من اجور المعالجة الطبية . دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس على هذا التبديل بالمادة ٢٦ موالمت ون

4

دولة رئيس المجلس المادة ــ ٢٨ ــ مطروحة للتصويت مسن يوانق عليهــــا أ

الجميــــع : موانقــــون

دولة رئيس المنس اكمل سلمان بك

السيد المقسور

- 19 - Est

المادة ٢٩ _ ا _ اذا حالت اصابة العبل بين المؤمن عليه وبين اداء عمله متلتزم المؤسسة بان تؤدي له خلال مترة مرضه الناتج عن الاصابة بدلا يوميا يعادل (٧٥٠) من اجره اليومي الذي اتخذ اساسا لتسديد الاشتراكات ويخفض ذلك البدل الى (٥٠ ٪) من ذلك الاجر اذا كان المساب موجودا تحت العلاج في احد مراكز العلاج المعينة

دولة رئيس المجلس

معالى عبد المجيديك

السيد عبد المجيد حجازي

اقترح أن تكون _ ما دام المساب _ بدلا من اذا كان المساب،

دولة رئيس المجلس

من بواغق على هذا التعديل اللفظى

الجويــــع : موالمتــــون

دولة رئيس المجلس امسين بك ،

السيد امين شقــ ي الترح أن تكون النسبة ٧٥٪ دون تغليض

دولة رئيس المجلس

هناك التراح من سمادة السيد أمين بسك من يوافق على هذا الانتراح . عسد ياعدنان بك

السيد الامين المسلم (۱۲) موست

دولة رئيس المجلس

لم ينجيح الاتتراح

من يوانق على الفقرة كما جاءت من لجنتي الصياغة وكها تراها المترر أ

سعادة المسرر

دولة رئيس المجلس جـودت بك

السيد جودت السبول

المادة للان لم تطرح للتصويب ولذلك هناك اقتراح وسطبين ما تفضل به الاخ أمسين بك وما تفضل به معالى الوزير وهي أن تصبح النسبسة ٢٥٪ .

دولة رئيس المجلس

طاهسر بك .

ان التصويت على المادة لم يتم بشكل اصولي وبنفس الوقت اؤيد الاقتراح الذي تقدم بهالاستاذ جودت السبول لجعل النسبة ٢٥٪ على الاتل،

دولة رئيس المجلس

سعادة المترر كبل المادة ثم تعود للاقتراح

يواصل تراءة الفترتين ب ، ج

ب ــ يستمر صرف البدل اليومي المنصوص مليه في الفترة (1) من هذه المادة طيلة مسدة مجر المساب عن بباشرة ممله أو حتى ابسوت العجز الدائم أو حدوث الوقاه وتحدد شروط وتاريخ صرف ذلك البدل بقرار من المدير العام،

و بد يتحمل مساهب العمل اجر اليوم الذي وتمت السلبة الاساباة .

دولة رئيس المجلس

هناك التسراح المسين بك لم ينجح والان اتتراح الاستاذ جودت السبول لجعل النسبة ٥٨ ٪ بدلا من ٥٠ ٪ من يوانق عليه ، مد يامدنان بك بدنـــة .

> السيد أمين العسام (۲۷) صوتاً ،

دولة رئيس المجلس

اذن نجح اتتراح المادة ان مطروحة للتصويت بعد التعديسل

> من يوانق عليهــا ؟ الجميـــع

موانتـــون دولة رئيس المجلس شكرا لهذا الكرم .

المتسرر ، المادة التي تليهسا .

السيد القسرر

المادة ٣٠ _ اذا نشأ عن اصابة العسل عجز كلى غيستحق المؤمن عليه راتب اعتلال شمريا يمادل (٧٥٪) من اجره الذي اتخذ اساسسا لسديد اشتراكاته ويزاد هذا الراتب بسبسة (٢٥ ٪) منه اذا كان المصاب بحاجة الى المعونة الدائمة من الغير للتيام باعباء حياته اليومية وذلك بناء على قرار من الجهة الطبية التي يعينها المجلس

دولة رئيس المجلس

المادة (٣٠) مطروحة للتصويت من يوانق

دولة رئيس المجلس اكمل سلمان بك .

> السيد المقسسرر المادة (۲۱)

المادة ٣١ _ اذا نشا عن اصابة عجــــز جزئي بنسبة (٣٠٪) غيسحق المساب راتسب امتلال شهريا يتدر على اساس نسبة ذلك العجز الى راتب اعتلا العجز الكلى .

> معالى عبد الرؤوف الروايدة وزير الصحية

المترح اضاعة كلمة _ عاكثر _ بعد (٣٠٪) دولة رئيس المجلس

المادة (٣١) مطروحة للتصويت مع اضامة كلمة ـــ فاكثر بعد (٣٠٪) من يوافق عليها .

دولة رئيس المجلس

الجلسة السادسة عشرة المتعقدة بتاريخ ٧ آب ١٩٧٨

المادة التي تليهــــا . .

السيد المقسرر المادة ــ ٣٢ ــ

المادة ٣٢ ــ اذا نشأ عن اصابة عجـــز جزعي دائم تتل نسبته عن (٣٠٪) مستحسق المبآب تعويضا نتديا يمادل نسبة ذلك المجسر من قيمة العجز الكلي عن سنة وثلاثين شهسرا ويؤدى دامسة واحسدة

دولة رئيس المجلس المادة مطروحة للتصويت من يوافق عليها؟

موانتـــون دولة رثيس المجلس

شكسسرا ،

سمسادة المسسرر السيد المقرر

المادة ــ ٣٣ ــ

المادة ٣٣ _ ا _ مع مراعاة ما نص عليه في الفقرة (ب) بن هذه المادة يسقط حق المساب في البدل اليومي والتعويض النقدي في أي من الحالات التالية على أن تثبت بتيجة التحتيق الذي تجريه الجهة المختصة بعد سماع أتوال صاحب العمل أو من يمثله واتوال المصاب عندما تسمح حالته المحية بذلك: __

إ __ اذا تشبأت الإسبابة عن غمل متعبد أو خطأ او اهمسال جسيمين من المساب .

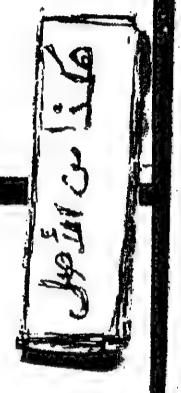
٢ ــ اذا كانت الامابة نانجة من تأثير الخمسس

٣ اذا خاله فالماب التعليمات المتررة بشان الملاج او الوقاية والابن المشاعي المعلن عنها والواجب اتبامه ا

> دولة رئيس المجلس طاهسر بك ،

> > السيب طاهبر

اتترح أن تضاف عبارة ــ وكان لهـــده المخالفة اثر في وتوع الاصابسة .



الاسناذ جسودت

السيد جود تالسبول انتي على المتراح الاخ طاهر وارجو طرح المادة

دولة رئيس المجلس

من يوافق على انتراح الاستاذ طاهر حكمت باضافــة ــ وكان لهذه المخالفة اثر في وتـــوع الاصابـــــة ــ •

> دولة رئيس الجلس عسد يا عدنان بك .

السيد الامين المام

الاغلبية موانقسة

دولة رئيس المجلس اكمل سلمان بك . بقيسة المادة

السيد المقسسرر

ب ــ لا تنطبق احكام الفترة (أ) مـــن هذه المادة على اى حالة من حالات الاصابة بها في ذلك الحالات المنصوص عليها في تلك النقيرة اذا نشأت عنها وماة المساب أو أصيب بعجـــز دائم بسببها تزید نسبته علی (۳۰٪) حیث يستحق غيها المصاب او المستحقون البدل اليومي او النعويض النقدي حسب مقتضى الحال .

دولة رئيس المجلس

المادة جميعها مطروحة للتصويت من يوانق

موافقـــون

دولة رئيس المجلس

شکـــرا .

يتلبو المادة _ ٢٢ _

المادة ٣٤ ــ تقدر نسبة العجز الدائسيم والاصابة التي نتجت عنه ونتا للجدول المحق بهذا القانون وذلك بموجب شهادة من الرجيع الطبي واذا كان سبعه العجز أو نسبته فسنسير وأرد في المعدول الذكور نيتم فتديره وتقدير نسبته من الرجع الطبي ذائسه .

دولة رئيس المجلس من بوانق على المادة (٣٤) كما تسراهـــا

المتــــرر ؟ موانقـــون

> دولة رئيس المجلس المادة التي تليهـــا .

السيد القسسرر ُ يتلـــو المادة ـــ ٣٥ ـــ

المادة ٣٥ _ اذا تكرر حدوث الاصابة متتبع بشان تعويض المصاب او راتب الاعتلال الدي يستحقه القواعد التاليــة: ــ

ا _ اذا كانت نسبة المجز الاجمالي الناشيء عن الاصابة الحالية والاصابات السابقة الل من (. ٣٠) ميدمع للمصاب تعويض عن نسبة العجز الناشيء عن الاصابة الاخيرة وحدها ويحسب التعويض في هذه الحالة على اساس متوسسط الاجر عن السنة الاخيرة ونقا لاحكام المسادة (٣٢) من هذا القانون .

ب ــ اذا بلغت نسبة العجز الاجمالـــى الناشيء عن الاصابة الحالية والاصابات السابقة (٣٠ /) ناكثر نيحسب له راتب اعتلال علــــى الوجـــه التالي :ــ

١ ــاذا كان المساب تد سبق له الحصول على تعويض عن اصابته السابقة نيقدر راسب الامتلال على اساس نسبة المجز الناشيء عن اصاباته جبيعا من متوسط اجر السنة الاخيرة وتت حدوث الاصابة الاخرة .

٢ _ اذا كان المساب ينقاضي راتب اعتلال نبتدر راتب الاعتلال الجديد على أسأس نسبت العجر الناشيء عن اصاباته جميعا من متوسط اجر السنة الآخيرة شريطة أن لا يقل رأتب الاعتلال الجديد عما كان يتقاشاه من راتب اعتلال تبا وتوع الاصابة الاخيرة .

جـ لكل من المؤسسة والمساب طلب امادة النحص الطبي كل سنة اشهر خالال السنتين التاليتين لتاريخ ثبوت العجز ، مساذا

بعد اعادة الفحص قد اصبحت اقل من (٣٠٪) غيوتك صرف راتب الاعتلال ويبنح المسساب التعويض المترر وفقا للمادة (٣٢) من هــــــذا

د _ يوقف صرف التعويض او راسب الاعتلال اذا تخلف المصاب دون عذر مشروع عن اعادة الفحص الطبى الذي طلبته المؤسسة وغتا لاحكام النترة (ج) من هـــذه المادة .

ه _ يثبت للمؤمن عليه الحق نهائيا في راتب الاعتلال بعد انتضاء السنتين التاليتين لتاريسخ ثبوت العجــــز .

دولة رئيس المبلس المادة (٣٥) مطروحة المتصويت مسن

> يوانق عليهــا ؟

موانتـــون . دولة رئيس المجلس شكـــرا .

(هنا طلب سعادة السيد على البشير أن يترأ بدلا من سعادة السيد سلمان التضاة ووأعق الرئيس على ذلك) . السيد المسرر

يتلسو المسادة ٢٦ --

المادة ٣٦ _ مع مراعاة ما ورد في أي قانون أو تشريع اخر لا يحق للمصاب أو لورثتـــه أو للمستحتين عنه المطالبة باي تعويضات غسير الواردة في هذا القانون وذلك ميما يتعلق اصابات العمل الا اذا كانت الإصابة ناشئة عن خطا جسيم من صاحب العمل .

دولة رئيس المملس

المادة (٣٦) مطروحة للتصويت من يوافق

موانتـــون دولة رئيس المجلس

شكسسرا . المادة التي تليها .

السيد المقرر يتلو المادة ـــ ٧٧ ـــ

المادة ٣٧ ــ المؤمن عليه أن يطلب عرض ترار تتنبر نسبة العجز الثاشيء من اصابت

او في قرار عودته الى العمل او قرار عدم اصابته بمرض المهنة وذلك خلال اسبوعين من تاريخ تبليغه ذلك القرار امام اللجنة الطبية العليـــا الحكومية للجنة تحكيم على أن يرنق بطلبـــــه السنندات المؤيدة ويكون قرار اللجنة قطعيسا وغير قابل للطعن امام ا يمرجع أخر .

24 .

دولة رئيس الجلس المادة ـ ٣٧ ـ مطروحة للتصويت مسن

> يوانق عليهــــا ؟ أ الجهيــــع: موانتـــون

الجلسة السادسة عشرة المنعقدة بتاريخ ٧ آب ١٩٧٨

دولة رئيس المجلس المادة التي تليها .

السيد المقسسرر

يتلو المادة ـــ ٣٨ ـــ المادة ٣٨ _ تلتزم المؤسسة بحقوق التأمين المنصوص عليها في هذا القانون اذا ظهرتاعراض امراض المهنة على اى مؤمن عليه خلال سنست

ميلادية من تاريخ ائتاه، خدمته ولو كان يعمل في صناعة لا ينشأ عنها اي مرض من تلك الامراض دولة رئيس المجلس

> دکتور زهیر ملحس الدكتور زهير ملحس

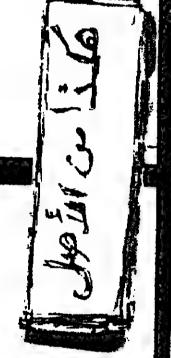
يا سيدي هي نقطة حول على اي اساس اعتبدت سنة واحدة ، في بعض الامراض تظهمر بعد ان يترك العامل المهنة بعدة سنوات ، نعطى بعض الامثلة . مثل التدرن الرئوى كما هو مذكور هنا في الملحق ، هذا بظهر على المال بعد عدة سنوات وليس سنة واحدة ، علماذا سنة واحدة

> دولة رئيس المجلس عبد الرؤوف بك

ممالي عبد الرؤف الروابدة وزيسر الصحسة

هو في الحقيقة سنة واحدة من بسدء العمل وليس سنة من ترك العمل . الدكتور زهي ملحس

بعد خيسة عشر سئة بن العبل يكون المرض معه ولا تظهر الاعراض ، ويمكن أن تظهر بعد سنتين من تركه للعمل انان أتصد أيس مسن بداية العبل ، علماذا سئة أ هل هــو معترف



وزير الصحــة سنة مأخوذة من القائمة الدولية .

الدكتور زهير ملحس

يا سيدي حتى لو اعتبروها سنة نهذا لا يضمها في موضع الدقة أو الصحة أو الحقيقة ولذك اعتقد بأن علينا أن نفكر في هذه المادة وديلة رئيس المجلس

الاستاذ طاهر حكمت .

السيد طاهر حكمت

ما تقدم عليه المنظمات الدولية من تحديد مدة سنة لمسؤولية المؤسسة التي تضمن مسن تاريخ انتاهء العمل هو رقم لا بد من وضعه ناذا كان الدكتور يقترح سننين . نقول نمن لله الماذا سنتين وليس ثلاثة فلا بد من وضع حسد معين . والحد المعقول الذي ارنؤي ان يكون شاملا لاغلب الامراض بما فيها مرض التدرن الرئوي الذي ذكره الدكتور زهير يكون حسدا مقبولا يمكن ان يظهر فيه المرض اذا نظر السي مقبولا يمكن ان يظهر فيه المرض اذا نظر السي تظهر اعراض اي مرض من الامراض خلال عملية تظهر اعراض اي مرض من الامراض خلال عملية الفحص المستمرة التي تسري على العمال خلال خدمتهم . ولذلك اقترح أن وجود السنة ضروري ووه ملائم ومناسب.

دولة رئيس المجلس

لدينا اتتراح من الدكتور ملحس بتغيير المدة لاكثر من سنة اي سنتين من يوانق .

مد يا مدنان بك .

السيد الامين العسام (٣٠) صوتسا .

دولة رئيس المجلس

(٣٠) ماز الانتساراخ ،

المادة __٣٩__ السيــد المقــــزر

يتلو المادة - ٣٩ -المادة ٣٩ - يجوز الجمع بين الاجر وراتب الامتلال المترر طبقا لاحكام هذا القانون

دولة رئيس المجلس

المادة (٣٩) مطروحة للتصويت من يوافق عليه المجاء المحادث الجهيد المحادث الجهيد المحادث المحا

موانقـــون • دولة رئيس الجلس شكـعـرا • المادة التي تليها

السيــد المقـــرر يتلــــو

الباب الخامس تامين الشيخوخة والعجــز والوفاه

المادة . ٤ ـ تتكون اموال تأمين الشيخوخة والعجز والوفاة من المصادر التاليـة : _ الاشتراكات الشهرية التي يؤديهـا صاحب العمل بواقع (٨ ٪) من اجور عماله.

ب ــ الاشتراكات الشهرية التي تقتطع بواقع (٥ ٪) من اجور العمال على ان لا يقــل الاشتراك الشهري لكل عامل عن (٥٠٠) غلس. جــ المبالغ التي يؤديها المؤمن عليهم مقابل الاشتراك عن مدد العمل السابقــة .

د ــ ريــع هذه الاسوال . دولة رئيس الجنس

السيد محمد على بدير

أبدو عصاام

يا سيدي المترح أن تكون الاشتراكسات الشهرية من أجور العمال الاساسية كما هو في المترة _ اسوكنلك المقرة _ ب سيجمب أن تكون من الاجور الاساسية .

دولة رئيس المجلس طاهــر بك .

السيد طاهر هكمت

الاصل في تحديد هذه النسبة نفس التواعد المتفق عليها في موضوع التأمين . فبهتدار زيدادة المخاطر تزيد النسبة فاذا شعفات المؤسسة العامل عمل اضافي واعطته اجرا اضافيا ، هذا يعنسي انه خلال بترة العمل الاضافي تزداد المخاطر التي تتحملها المؤسسة ، وبالتالي طرف المعادلة الاخر

دولة رئيس الجلس طاهــر بك .

الجلسة السادسة عشرة المنعقدة بتاريخ ٧ آب ١٩٧٨

يكون مختلا اذا تلنا انها بجب ان تقتصر على

الاجور الاساسية ، فلا بد أن يكون المعيـــار

متوازيا طالما انه يعمل ، طالما أن هناك مخاطر

يجب أن نكون هناك مساهمة بقدر المخاطر ولذلك

بالنسبة لما تفضل به الحاج بديسر طسرح

نقطتين ، نقطة الرانب الاساسي ونقطة العمل

أن يحصل على العلاوات كاملة من أن يدفي

التطاعات رغم أن هذا القانون عند اصابة العامل

بالعجز أو الشيخوخة يعطى للعامل كل ما يتقاضاه

من راتب اساسى وعلاوات . اما بالنسبـــــة

للعمل الاضافي ماستطيع أن أقول أن هذا العامل

اذا اصيب في العمل الاضافي مان المؤسسة تعوضه

وبالتالى مان الانتطاعات وضعت على هــــذا

حسب قانون العمل جميع هذه الامسور

سيدي الرئيس ، انا في الحنيقة لم اعترض

على العلاوات أطهئن الوزير بانني تصدت

بالراتب الاساسي الراتب الاساسي مضاما اليه

العلاوات . لكن الاجر الاضائي كما تفضل الاخوان

تد ينتج عنه اصابة أنا لم اعترض على تعويض

الاصابة ، هنا نتكم عن التعويض عن الشيخوخة

والعجز والوماة . نهذا الموضوع مستتل عن

ذلك ، وليس هنك اي علاقة باصابات العمل.

اقترح ابتاء كلمة الاجور كما هي .

معالي وزير الصحـــة

معالى عبد الروؤف الروابدة

دولة رئيس المجلس

وزير الصحية

دولة رئيس المجلس

سلمان بك .

السيد سلمان القضاه

تتيد أجر المامل.

دولة رئيس المجلس

السيد محمد على بدير

ابسو عصمام .

السيد طاهر حكمت

العجز والوغاه قد يعجل نيها العمل الاضافي ويجب أن يفهم أن قانون التأمين يؤخذ ككل ونمي بعض النواحي قد يراقب بشيء من اللاعدالية لكن المهم الحصيلة بمجموعها يجب أن تكون للصالح المجموع العام .

دكتسور خليسل . الدكتور خليل السالم

انا اقول من اجل السرعة في العمل والانجاز والدلمع. أن نكتفي براتب العامل وعلاوانه المتكررة شهريا والتي هي اصبحت جزءا من اجره.

> دولة رئيس المجلس معالي الوزيـــر

معالي السيد عصام العجلوني وزيسر العمسل المجلوني المعسل المادة (٧٤) تفطي ما تفضل بسه معالي الاخ

الاستاذ جودت .

خليـــل . دولة رئيس الجلس

السيد جودت السرول

ارجو أن تطرح المةدا للتصويت .

دولة رئيس المجلس معالى الاخ الروابـــدة

معالي السيد عبد الروؤف الروابدة وزير الصحــــة

ما يتقاضاه العامسل

دولة رئيس المجلس أبـو حاتم

الدكتور خليل السالم

Marin Lile

وكذلك (٢ ٪) هي من راتب شــهر كانون الثاني. دولة رئيس المجلس

ان ما يهمنا هو موضوع المادة وهذا ما نريد ان نصل اليسم معالي احمد بك الطراونسة

السيد احمد الطراونية

النترة ... أ ... المادة (٠٠) الاشتراكات الشهرية التي يؤديها صاحب العمل بواقع (٨٪) من اجور عماله الخلاف جرى حول اجور العمال مع أن المجلس أتر في المادة الثانية بكلمة الاجر، الآجر كل ما يحصل عليه المؤمن عليه من مقابسل لقاء عمله طبقا لاحكام قانون الممسل الساري المقعول فالاجر هذا يترره قانون العبل فعندما ينتهى عمل شخص ويحاسب للشيخوخة أو للوفاه يرجع الى راتب العبل بموجب تانون العبــــل والعبال وليس بموجب هذا التانون لانسه لا يتضبن اى مقدار للاجر ، انها يتضبن متدار التامين وكيفية التامين ، فالقانون ينص في المادة الثانية على أن كلمة الاجر التي تكون هي أساس للحساب هي الاجر المنصوص عليه في قانسون العبل والعبال ، الاصل هو الاجر المحدد فسى العمل اما أذا زاد ساعات من العمل لا تحسب لغابات الاجر وبمقدار ما الشرع يحافظ على مصلحة العامل لذلك يجب أن يحافظ علــــــــــى مصلحة المؤسسة لانها هي التي ستلتزم .

> دولة رئيس المجلس سلمان بك .

السيد سلمان القضاه النص كما هو نص سليم وكاف بالغرض.

> دولة رئيس المملس طاهسر بك ،

السيد طاهر حكمت

طالما أن هذالك احالة على تانون العبال لتعريف الاجر ارجو أن تبتى هذه الأحالة علسى تأتون العبل وتبتى المادة كما هي .

دولة رئيس الملس أذن ألمادة كما جامت وكما الرتها اللجنسة

من يوانق عليها 1

بواغتـــون

دولة رئيس المجلس شكيسرا ، المتسرر

السيد القسرر

يتلوا المادة (1 }) المادة ١٦ _ يستحق رائب التقاعــــد الشيخوخة عند بلوغ المؤمن عليه سن الستسين او بلوغ المؤمن عليها سن الخامسة والخمسين ويتم اثبات السن بشهادة ولادة رسمية أو بمستند رسمي اخر صادر عن الجهة المختصة وذلك عند الانتساب للمؤسسسة .

دولدة رئيس المجلس

المادة كما تراها لمترر من يوانق عليها ؟

الجميـــع : بوانت ون

دولة رئيس المجلس

الماادة التي تليهــــا . السيد المقرر

يتلو المادة (٢١) المادة ٢٢ _ يشترط الاستحقاق المؤسن مليه راتب تقاعد الشيخوخة ما يلي :

1 ... ان يبلغ السن التاتونية المنصوص عليها في المادة (١ ٤) من هذا التناثون ،

ب ــ وان تبلغ مدة اشتراكه في التأمسين على الشيخوخة (١٢٠) اشتراكا على الاتل منها (٣٦) اشتراكا متصلة خلال الخمس سنبوات السابقة مباشرة على استحقاق ذلك الراتسب أو أن تبلغ مدة اشتراكه في التأمين علم م الشيخوخة خمسة عشرة عاما متتطعة

دولة رئيس الجلس المادة كما تها المثرر من يوانق عليها أ

> <u>موانت ن</u>ون ه ۱ دولة رئيس الجلس

المادة التي تليهــــــا .

السيد المقسسرر

يتلو المادة ــ ٢٦ ـــ

المادة ٣٦ _ للمؤمن عليه الحق في الاستمرار في العمل أو الالتحاق بعمل جديد أخر بعد بلوغ سن الشيخوخة المنصوص عليه في المادة - ١٦-بن هذا المانون وحتى بلوغ الخامسة والسنسين من عمره اذا كان من شان ذلك استكمال المسدة الموجبة لاستحقاق رائب تقاعد الشيخوخة ،

ب _ يحسب راتب التقاعد بواتع جزء من خبسين من متوسط الاجر الشهرى الذي اتخذ اساسا لتسديد اشتراك المؤمن عليه خسلال السنتين الاخيرتين أو مدة الاشتراك أن تلت عسن ذلك وذلك عن كل سئة من السنوات الاشتراك بعد اقصى قدره (٧٥٪) من ذلك المتوسط .

ج ــ يزداد راتب تقاعد الشيخوخة بهقدار (١٠ //) منه للشخص الاول الذي يتولى المؤمن عليه اعالته وبمقدار (٥٪) منه لكل مسلسن الشخصين الثاني والثالث اللذين يعيلهما .

د ــ يراعى عند حساب متوسط الاجر أن لا يجاوز الفرق زيادة او نقصا بين اجر المؤمن عليه في نهاية الخبس سنوات الاخيرة من خدمتسه أو مدة خدمته أن تلت عن ذلك وأجره في بدايتها (-) إلى المرافي في حالتي النقص أو الزيادة ... عِن هذا الحد تستبعد الزيادة في الحالتين مـن متوسط الاجر الذي يقدر راتب التقاعد علىك

ه ــ يستثنى من احكام المترة (د) من هذه المادة المؤمن عليهم الذين تحدد رواتبهم بمتتضى تشريمات واتناتيات جماعية .

و - تعتبر كسور السنة سنة كالملسة أي أية حالة يؤدي ميها ذلك الى استحتاق المؤمن عليه راتب تقاعد الشيخوخــة ،

دولة رئيس المجلس

المادة كما تراها المترر للتصويت .

دولة رئيس المجلس شكـــرا ،

المادة التي تليهــا . دولة رئيس المجلس أبسو هشسسام

السيد احمد الطراونسة

كعضو في اللجنة التي رات هــذا القانون ارجو أن يكون لدى المجلس الكريم العلم أن مَل مادة من هذه المواد عندما وضعها الخبراء وضعوا لها أسباب موجبة ، فاذا حصل نقاش حـــول اي مادة من هذه المواد ، أرجو أن ترجع السي ما مَّالُه الخبراء أو ما ترره الخبراء بذلك ، لكـــى نستنير به ، ليس المجلس متيدا بهذا ، ولكن هنالك اسباب موجبة لكل مادة وضعت في هـــذا القانون لانه الواقع هو اغلبية نواحى منيسسة وحسابات دقيقة ، ماذا حصل خلاف أرجيو أن يكون في ذهن المجلس أن هنالك اسباب موجبة لكل مادة من هذه المواد وضعها الخبراء تعسود اليها علها تكون الفاصل أو الفصل في الخسلاف أو يرتأي المجلس الرأى الجديد الذي يراه .

> دولة رئيس المجلس شكـــرا،

المادة التي تليهــــا .

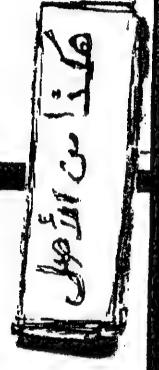
السيد القسرر يتلو المادة ــــــ } ـــــــ

المادة }} ... للمؤمن عليه أن يطلب تخصيص راتب تقاعد له اذا بلغت مدة اشتراكه في التامين خمسر عشرة سنة على أن يخنض راتب التتاعسد في هذه الحالة ومقا لسن المؤمن عليه كما يلسي لغايات تطبيق احكام هذه المادة : __

أ ــ اذا كانت سن المؤمن عليه تتراوح بين (﴿ }) سنة و (٥٠) سنة نيخنض راتب التقاعد بنسبـــــة (۱۱٪) ،

بعد اذا كانت سن المؤبن عليه تتراوح بين. (٥١) سنة و (٥٥) فيخفض راتب التقامسسد بنسيســـة (٥٧) . .

ج - لا يخفض راتب التقامد اذا كان المؤمن عليه قد بلغ الخامسة والخمسين من غمره ،



معالى السيد عبد الروؤف الروابدة وزير المحسة

اتترح أن تكون المادة (٢٤) _ أ _ أ ـ أذا كانت سن آلمؤمن عليه أقل من ــ ٥٠ ــ ممنة .

دولة رئيس المجلس

عمام بك

معالى وزير العمسل

لقد وضعت هذه الارقام منة بل خبراء منخسسين وارجو ان تبقى كما هي ريثما ابدي الحكم من (٤٦) سنة .

> دولة رئيس المجلس ممالي ابو هشمام

السيد احود الطراونية

يا سيدى في نقطة في القانون خلمة _ بلغ _ تستميل خلمة _ اكمل _ لانه لو مرنسنا وقلنا بلغ الخمسين . حيثما يكمل (١٩) سنحة ويوم اسمه بلغ الخمسين ، والذي يستعمل عادة هـو اكمل الخمسين . أما بلغ معناها بدأ في مبدئها ولم يكمل الخمسين . فتكون مدة السنة (٣٦٥) يوم ويوجد خلاف حول النقطة هذه اقترح بدل بلغ اتم الخمسين . اينما وردت كلمة بلغ في السن

> دولة رئيس الحلس سلمان بك .

السيد سلمان القضاه

أنا أتول أن تصبح اشترك مدة (١٥) سنة

دولة رئيس المجلس

ندن ننتظر معالى وزير العمل حتى يجبد الحكمة من (٦٦) سنة وننتل للمادة التي تليها حنى باتينا الجــواب .

السيد القرر يطو المسادة (٥١)

المادة ه ٤ ــ اذا انتهت خدمة المؤمن عليه دون أن يبلغ من السدون النسبة للرجل والغامسة والمبسين للبراة لاحد الاسباب النالية فيمرف

له التمويض دفعة واحدة وفقا للقواعد والنسب المبينة في هذه المادة عن عل سنة من سنــوات الاشتراك في التاميين :--

المجلس الوطئسي الاستثساري

ا ــ اذا استقالت العاملة المتزوجة ـــن الخدمة نيقدر التعويض لها ونقا للنسب التالية: ---١ - (١٠ ٪) من متوسط الاجر السنوي اذا كانت مدة اشتراكها اقل من (١٢٠) شمهرا.

٢ ــ (١٥ //) من متوسط الاجر السنوي اذا ليم تكن مدة اشمتراكها اقل من (١٢٠) شهرا ولكنها تبلغ (١٨٠) شمهرا .

ب _ اذا خرج المؤمن عليه نهائيا من نطاق نيقدر التعويض له ونتا للنسب التالية :--

١ _ (١٠٪) من متوسط الاجر السنوي اذا كانت مدة اشتراكه اتل من (٦٠) شهرا.

٢ _ (١٢ ٪) من متوسط الاجر السنوي اذا كانت مدة اشتراكه (٦٠) شمهرا وتقل عن (۱۲۰)شهرا ه

٣ _ (١٥ ٪) اذا بلغت مدة اشتراك ـــه (١٢٠) شهرا على الاقل .

ج ــ لغايات هذا القانون تعتبر الحالات التالية من حالات خروج المؤمن عليه نهائيا من نطاق احكام هذا القانون وتحدد حالات الخروج الاخرى بقرار من المجلس .

١ -- بلوغ المؤمن عليه سن الستين سنــة او اکثر من عمره .

٢ ــ بلوغ المؤمن عليها سن الخامســـة والخمسين أو اكثر من عمرها .

٣ ــ اذا كانت المؤمن عليها متزوجـــة أو مطلقة أو أرملة في تاريخ طلب الصرف للتعويض إ ـ هجرة المؤمن عليه أو المؤمن عليها.

ه ـ مغادرة الاجنبي للبلاد نهائيا أو اشماله في الخارج بصفة دائمة أو التحاقه بالبعثــــة الدبلوماسية في سفارة أو تنصلية دولته .

٦ - الحكم نهائيا بالسجن على المؤمن عليه لدة عشر سنوات ماكثر أو بقدر المدة الباتيـــــــة لبلوغ المؤمن عليه سن الستين سنة من عمدوه او لبلوغ المؤمن عليها سن الخامسة والخمسين أيهمــــا أثل ،

> ٧ ــ المجــــز الكلى • ٨ ــ الوقــــاه .

د _ يجوز للعاملة المتزوجة التي تستقيل من الحدمة أو المؤمن عليه عند خروجه نهائيا من نطاق احكام هذا القانون ، وكانت مدة اشتراك كل منهها (١٨٠) شهرا على الاتل الاختيار بين الحصول على التعويض المنصوص عليه في هذه المادة أو على راتب تقاعد الشيخوخــة الــذي يخصص عند استحقاقه ،

دولة رئيس المجلس دكتور كارلوس

الدكنور كارلوس دعمس

هناك تناقض في الفقرة ـــ أ ــفي نســب النعويض التى تستحقها العاملة المتزوجة مسع النترة _ ب _ ونسب التعويض التي تستحقها حال خروجها من سقف الضمان الاجتماعي .

> دولة رئيس المجلس الدكتــور خليـــل

الدكتور خليل السالم

دولة الرئيس سؤالي يتعلمق بالتعريض والتقاعد معا . فالمادة (}}) أعطت للمؤمن عليه حق طلب النقاعد متى بلغت خدمته ومسحدة اشتراكه في التامين خمس عشر سنة اذا كا عمره (١٦) حينها بدأ العمل ، وخدم (١٥) سنسسة وانتهى عمله بحكم ظروف قاهرة ، غيصبح عمره (٣٢) سنة،وهي ليست مشمولة في هذه الجـــداول لما هو مصيره ، هل نحن ندفع لــه التعويض ؟ هل يؤمن له العمل حتى يبلغ سن الشيخوخـــة هذا هو سؤالي وليس انتقاد ويا ريت لو معنا الموجبات التي حكى عنها معالى أبو هشمام .

دولة رئيس المجلس معالي وزير العمــــل معالى وزير العمسل

في الحتيقة لايضاح هذا الثيء المذكـــرة الايضاحية التي جاءت من الخبير زودت اللجنة التانونية بها وبالتالي هي تحت تصرف اللجنسة التانونية ، نوتشت هذه المواد مع اللجنسة التانونية ، والان يحصل بعض الاسئلة، والسؤال الذي أشرت اليه وحاولت الاجابة عليه وهو سا أشار اليه الدكتور خليل في المرة الماضية . يعني جوابه في مواد لم نصلها وهذا ما عنيته من تلك

الاسئلة التي من الصعب الاجابة عليها . وغسير ذلك منحن هنا للاجابة . ونحن لسنا وحدنـــا أنا الان أحاول وندن نعتمد هذه النصوص مسى اخر مرحلتها انه اذا كان هناك أي تحفظ أن اسرع الى هذا التحفظ حتى أجده وحتى أضعه أمام الأخوة اعضاء المجلس.

دولة رئيس المجلس المادة (٤٤) اجلت حتى يأتي الجواب .

معالي وزير العمسل

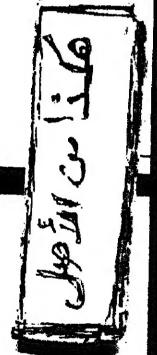
لحد الان بيدو أن التحفظ غيرموجود ، لانه بعد ان حسبها معالي وزير الصحة ان الفتسرة بين (٣٢) و (٥) غترة ضائعة في هذا الحق تقاعد ام لا . لانها عبىء وبالتالي حتى لا يكــون هناك مواد اخرى تمنعه أو لا تعطيه حق التقاعد مقبل ان تقر المواد أحاول أن أصل أذا كأنست هناك نصوص خاسة خنى اضعها نحت تسرف المجلس •

دولة رئيس المجلس شكـــرا ،

معالی ابو هشمام

السيد احمد الطراونه

ردا على استفسار معالى الدكتور خليـل الماادة (} }) تقول للمؤمن عليه أن يطلب تخصيص راتب تقاعد له اذا بلغت مدة اشتراكه في التأمين مدة خمس عشرة سنة اذا اكمل العامل الخمسة عشرة سنة يستحق له راتب تقاعد . جساءت الفترات المسرة متعلقة بالسن فقط ، اذا كان سنه من ٢٦ ــ ٥٠ يخفض من راتب تقاعده كــذا واذا كان اكثر يخفض كذا واذا بلغ الستين فلا يخفض شيء. المادة-٥٠ حي العامل الذي لم يكهل (١٥) سنة ولذلك يستحق تعويض ، أي مَارِق كَبِيرِ بِينِ (}}) والتي هي مادة تقاعد يجب ان يكول (١٥) سنة وانها يكون الاختلاف علسي السن على سن المتقاعد اذا كان سنه صفير نَيْكُذُ رَاتِبُ اللَّهِ وَهَكُذًا ، أَمَا الْمَادَةُ (٥ }) مُتَتَّمَلُقَ بالعامل أو العاملة الذي لم يكمل (١٥) سنة عندها يستحق التعويض ، فالتعويض مفصول عن التقاعد كل الفصل . والمادتين واضحات .



دولة رئيس المجلس المتحصرر

السيد المقسرر

الحقيقة ما تفضه به الدكتور خليل وارد وهو سؤال يطرح بالشكل التالي : عامل اشتفل وسنه (١٦) سنه مضى عليه (١٥) سنة خدمسة صار (٣١) ما هو شانه في هذا القانون أ أنـــا برأى ما اقترحه معالى عبد الرؤوف بك أذا كان سن المؤمن عليه دون ال (٥٠) يصبح يغطي السؤال الذي طرحه الدكتور خليل لاته دون سن ال (٥٠) يشمل الجميع .

> دولة رئيس المجلس جودت بك ،

السيد جودت السبول

دولة الرئيس الحقيقة ان هاتين المادتين اخذتا نصيبا وافرا من البحث في اللجنة القانونية برئاستكم . وانه قد تم التوصل الى هذه الصيغة التي ارى نيها لبسا او غموس . واعتقد ان الوقت قد الهذا واتترح النصويت عليهما كما وردتا .

دولة رئيس المجلس

الحقيقة الوزراء المختصين لم يتوصلوا الى قرار نهائى بثبتوه ويدانعوا عنه ويجدو أن هناك اجـــوة .

ابو هشــــام

السيد احمد الطراونسة

اذا كان السن المؤمن عليه دون الخمسين في الفقرة الاولى ننزل عنه ١٠ ٪ دون أن نذكر أل (٦)) . ولذلك الحل هو اذا كان السن المؤمسن عليه دون ال (٥٠) ولو بقيت الفقرة الثانيــة

> دولة رئيس المجلس وليسد بك

السيد وليسد عصفور

اذا كانت العملية حتى نغطى ، ماتسراح عبد الرؤوف بك يغطى جميع النواحي وانها هذه العملية يترنب عليها النزامات مالية ولها حسابات تد تكلف الملايين ، لذلك ارجو من وزير العمل ان ينظر الى هذه النقطة لان مردودها قد يكون كبير على المؤسسة وقد لا تسلطيع أن تقصل المردود المالي الذي تله ينفسا عنها وأشكرا .

دولة رئيس المجلس

المجلس الوطنسي الاستشاري

المادتين }} و ٥} عند النظر اليهما معسا تكتبل الصورة فالاصل في الانسان الذي يستحق ان ياخذ النقاعد ان يكون قد اكمل (١٥) سنة وتجاوز سن ـ ٥] ـ حتى يخضع لقانون التقاعد اذا اكمل (١٥) سنة ولم يصل الى سن ــ ٥٠ـ المادة (٥)) تغطيه لاته يأخذ تعويض دفعـــه والفكرة نيها واضحة بأنه انسان لا يتقاعد تبسل

> دولة رئيس المجلس معالي وزير العمسل

> > معالى وزير العمل

ما قالته السيدة انعام هو روح القانون ١٠٠٪ وانا ادرك هذا . لكن أنا احتاج السي نصوص بصراحة وهي موجودة في نفس القانون حتسي النواحي ، هذا ليس كما هو في تقاعد الحكومة. لان نقاعد الحكومة تد يكون ٣١ و ٣٣ سنسة يخصص له تقاعد الضهان الاجتهاعي التقاعيد اصلا لا يجوز الا اذا بلسغ سن (٦٠) أو (٥٥) الان يحق له أن يطلب النقاعد اذا كان في سن ال الشيء وبدون هذا لا يسمح ، وانا ابحث عن نص

> بأنــــه لا يجـوز. دولة رئيس المجلس

> > السيد طاهر حكمت

يا سيدي بقراءة المادتين (}}) و (٥٩) نصل الى نفس النتيجة التي تفضلت مها السيدة انعام فاذا كان هذا هو مدلول المادتين بشكل محيح لا ارى مبررا للتوتف عند هاتين المادتسين ولا الى تأجيل البحث نيهما . اما اذا كان لـدى الحكومة أو لدى وزير العبل أو معالى وزير الصحة باعتباره صاحب المسايات الاساسية فيسمى الموضوع شيء جديد ماليقدموه لنا والا نتابـــع.

دولة رئيس المجلس

الحقيقة لحرصنا على أن لا تجرَّج أي مادة دون أن نكون مقتنعين وواضحة هذه المادة لا مانع من تاجيل هاتين المادتين لاعطاء الحكوم فرصة الى أن ياتونا بشيء نهائي وجازم .

معالى وزير العمسل الحقيقة بالنسبة لنا النص واضح جدا .

دولة رئيس المجلس

معالى وزير العمسل

دولة رئيس المجلس

معالی ابو هشام

التتااعد يستثيم الوضع .

دكتسور جمسال.

النكتور جمال الشاعسر

دولة رئيس المجلس

دولة رئيس المجلس

دولة رئيس المجلس

سلمان بك .

شكسيرا ،

السيد احمد الطراونسة

مع تعديل ال (٥٠)

(٢)) معنية ان تكون (٢) فاذا الاخـــوان

القانونيين يقولون بأن هذا يكفى ، يكفى ، أما

اذا رادوا توضيح فانا مضطر للرجوع الى المصدر

الحقيقة قد تأتى ناحية ثانية ، لو مرضنا

وابنينا المادة كما هي وجاءت قضية ، اذا كانت

(٦)) ننزل (١٠٪) ترد القاعدة القانونيـــة

التي هي من با باولى . يعني بطبيعة الحال

تنزل ال (۱۰٪) يعني لو كان واحد تقاعد وعمره

(١١) سنة تنزله (١٠ ٪) لكن تصبح اوضحح

اذا تلنا انه ينزل (١٠٪) اذا لم يبلغ ال (٥٠)

لا يضير المادة ويكون المعنى أوضح . فلا أدري

ما هو المانع عند الحكومة لهذه النااحيسة . لان

الاصل أن يعمل (١٥) سنة والبقية كلهــــــــــا

تفسيرات ، ماذا قلنا اذا اشتقل (١٥) سنسة

وكان سنه دون (٥٠) ننزله (١٠ ٪) من راتب

في المتينة انه لا يجوز له التقاعد قبل سنن

ل (٢٦) لانه لو مرضنا كما ثال الدكتور خليل

السالم انه حتى سن (٦٦) بيتي ياخد رواتب

تتاهد والمتصود انه لا يلخذ رواتب تقامــــد .

يأفذ مُقط تعويض وهذه مشار لها في القانسون

واوالمق معالى الاخ ابو عصام انها موجودة وانسا

تراتها ولكنني لا استطيع أن اجدها مع انهـــا

موجودة بانه لا يجوز له التقامد تبل سن (٢٦) .

الحقيقة رغم الوضوح ، مانني ارى بـــان تؤجل المادتين .

41

دولة رئيس المجلس

السيد سلمان القضاه

هل توانقون على تأجيل المادتين أ والانضل التاجيل لان تضية المادة (٢٦) تختلف عن هــذه المواد وهذه العملية فيها حد فاصل ولها مداول كبير . فاذا تقاعد الشباب ماذا يحل في المؤسسة سمالي أبو هشام

السيد احمد الطراونية

انا اتول انه لا يضير القانون مطلقا أن نقول انه اذا امضى (١٥) سنة في العمل لان بدايـة. سن العمل في الاصل في قانون العمل محسدودة لا يجوز أن يشتغل أنسان دون سن معين وأذا اشتفل (١٥) سنة ولم يبلغ ال (٥٠) ننسزل (١٠ ٪) من راتبه التقاعدي . لا يضير القانون

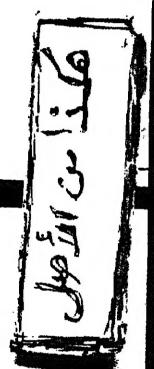
> دولة رئيس المجلس معالي عصام بك

معالى وزير العمل

أنا الان ، في مؤسسة تأمينات ، وفي سن ال (٣.) واحد بتقاعد بالتالي هنالك راتب شهري وبالتالي (٣٥) سنة يتقاعد براتب شهري وهذا غير معتول . فلسفة الضمان الاجتماعي هــو أن يعمل ، وبالتالي اذا وصل الي (١٥) سنسسة وراتبه يخرج هو يخرج من القانون واعطيسه تعويض لا آعطيه راتب شهري الملاقا ، اعطي الماجز راتب شهري اعطي من بلغ (٥٥) سنة کامراة او (٦٠) او من يرغب عند ال (٢٦) على ان يخفض بنسبة (١٠٪) . (٥)) قطعها لا هذا الكلام هو روح القانون للضمان الاجتماعي، وانا اهاول ان اصل الى هذا النص ، الاخوان التانونيين في اللجنة التانونية تالوا أن هذا وأضح واضع والبعض يشكك في هذا ، هــذا موضوع

دولة رئيس المجلس

الحقيقة اذا معالى أبو هشام ومعالسي الدكتور وصلوا الى التناعة لا يوجد خلاف ،



طاهــر بك

السيد طاهر حكمت

الصياغتهما

دولة رئيس الجلس

الجميـــع:

دولة رئيس المجلس

شكــرا،

السيد المقسسرر

يتلو المادة ــ ٢٦ ــ

دولة رئيس الملس

موانتــــون .

موافقـــون

التقاعد الا بخمسة عشر سنة وبلغ الخامسة

بالنسبة لانتراح معالى ابو هشام بالنسبة

للفترة _ ج _ فعيدو أن هذاك فهم مختل ف

في النصوص الواردة . الحكومة مهمت شيئا

وندن فهمنا شيئا اخر . ولذلك اعتقد انه اصبح

من الواجب اعادة المادتين الى اللجنة القانونيـــة

بالاشتراك مع الحكومة في صياغته-

وتوضيحهما هل يوانق المجلس على هذا .

المادة التي تليها المادة (٤٦) •

المادة ٢٦ __ للمؤمن عليه أن يطلب خطيا

من المؤسسة بواسطة صاحب العمل الذي يعمل

اديه اضائة مدة خدمة سابقة له على اشتراكسه

في التامين وذلك لغايات احتسابها في مدة التقاعد

مقابل مبلغ اضافي يدمعه للمؤسسة يقدر ومقسا

للجدول رقم - ٣ - الملحق بهذا القانون ويحدد

على اساس اجره الشهري في بدايــة اشتراكه

في التامين او بتاريخ تقديم الطلب ان كان بعد ذلك

ويؤدى البلغ الاضآفي المشار البه دفعه واحدة

او على اتساط شمهرية ونتا للجدول الذكور.

المادة التصويت ، من بوائق عليها ؟

والخمسين مع شطب مقرة ــ د ــ

معالى ابو هشام . السيد احمد الطراوسة

يا سيدي مش قصة تناعة ، المادة (} }) جاءت مطلقة . المادة قررت قاعدة من اكمـــل (١٥) سنة خدبة له راتب تقاعد ، الفقرة _ ا _ اذًا كانت سن المؤمن عليه تتراوح بين (٢٦) سنة و (٥٠) سنة يخفض كذا ، لكن ما هو حكسم الشخص الذي اشتغل (١٥) سنة ولم يبلسغ (٦٦) سفة هل يحرم من رانب النقاعد ؟ لو كنت تانيا لحكمت له بالتقاعد (١٠٠٠) لانه لم يسرد نص ينزل من تقاعده شيء ،

> دولة رئيس المجلس معالي عبد السلام باشا .

معالى عبد السلام المجالي وزير التربية والتعليم ووزير دولة انسؤون رئاسية الوزراء .

القصد أن لا يعطى شخس رأتب تقاعدي سنة اتل من (٦٤) أو خدمنه أتل من (١٥) سنة واللبس جاء في المادة (١٤) انه لم يذكر هـــذا غلو جاء النص للمؤمن عليه أن يطلب تخسيس رانب متاعد له اذا اكمل مدة اشتراكه في لتأمين خمسة عشرة سفة وبلغ سن ال (٦٤) . يعني الانتين مع بعض حتى بطلع راتب تقاعد والا لأ يجوز اعطائه تقاعد للشيخوخـــة .

السيد احمد الطراونسة بهذا الشكل تستتيم المادة وتكون مضبوطة شريطة أن يكون بلغ سن كذا . كما واتترح وضع نص جديد لهذه المادة على الشكل التالي :_ المؤمن عليه أن يطلب تخصيص راتب تقاعد لــه اذا بلغت مدة اشتراكه في التامين خمس عشرة سنة وبلغ الخامسة والخمسين من عمره على ان يخفض راتب التقاعد في هذه الحالة ومقا لسن المؤمن عليه وتبتى ا و ب وتشطب _ ح _ لانــه اذا جاءت _ ج _ في الاول نكون ما احلنا غليي التناعد الا شخص أكبل (١٥) سنة خدستة (٥٠) تنزل (١٠ ٪) ، من (١٥) السمسي (٥٥) تنزل (٥ ٪) . ولكن في الإصل لا بمعليسه

العلام المنظمين المناسلة على المناسلة المناسلة المناسلة المناسلة المناسلة المناسلة المناسلة المناسلة المناسلة

دولة رئيس المجلس

السيد المقسسرر

المادة ٧٧ _ ا _ يستحق راتب اعتالل وعشرين اشتراكا متقطعا .

ب _ يستحق راتب اعتلال العجز الجزئي الدائم اذا انفضى الى انهاء خدمة المؤمن عليه،

جـ تثبت حالتا العجز المنصوص عليهما

هذا أ بن الذي يستحق ؟ .

اللاة **– ١**٧ –

المادة ٨٨ ــ يحسب كل من راتب تقاعد

المادة التي تليهــــا .

يتلو المادة ــ ٧٧ ـــ

العجز الكلى الطبيعي او راتب تقاعد الوفساة اذا حدث العجز الكلى او وقعت الوماه خالل خدمة المؤمن عليه شريطة أن يكون المؤمن عليه تدسدد ائنی عشرا اشتراکا متصلا او اربعة

في هذه المادة بشهادة صادرة من المرجع الطبعي الذي يعينه المجلس.

> دولة رئيس المجلس طاهـــر بك .

السيد طاهر حكمت اعتقد بأنه يجب اعادة صياغة المسادة، يستحق راتب اعتلال العجز الكلى ، ما معنى

> دولة رئيس المجلس دكتـــور ربيــع .

الدكتور محمد ربيسع

يا سيدي المادة واضحة وهي معطوفة شكـــرا ٠

> دولة رئيس المجلس المادة للتمويت من يوافق عليها ؟

موانمتـــون

دولة رئيس المجلس المادة التي تليها .

الوماه ورواتب امتلال العجز الكلي او الخزئسي الطبيغيين بنسبة (٥٠ ٪) من متوسط اجــــــر الشيهر الذي سدد على اساسه الاشتراك خلال

السنة الاخيرة ويشترط في ذلك أن يزاد راتبب اعتلال العجز الكلي بنسبة (٢٥ ٪) مذ ١١٤١ كان المؤمن عليه مضطرا بسبب اسابته للاعتماد على من يعيله على مباشرة حياته اليومية بشهـــادة الطبي المعين من المجلس .

دولة رئيس المجلس

الجلسة السادسة عشرة المنعقدة بتاريخ ٧ آب ١٩٧٨

هل يوانق المجلس على المادة كما جاءت؟

الجميـــع: مو انقـــون

دولة رئيس المجلس

شكـــرا ، المادة التي تليهـــا .

السيد المقرر

يتلــو المادة ــ ٢٩ --المادة ٢٩ ــ بستحق راتب التقاعد أو راتب الاعتلال عن كامل الشهر الذي تنتهي به الخدمــة لبلوغ السن او ثبوت العجز أو تحدث خلالــــه

دولة رئيس المجلس هل يوافق المجلس على المادة كما تلاهـــا

الجميـــــع : موانقــــون

دولة رئيس المجلس

المادة التي تليها.

السيد القسرر يتلو المادة _ . ٥ _

المادة . ٥ _ لكل من المؤسسة ومستحق. راتب الاعتلال الطمن في ترار العجز الكليب أو العجز الجزئي الطبيعيين وفقا لاحكام المسادة (٣٧) من هذا الثانــون .

دولة رئيس المجلس

من يوانق على المسادة ؟

مو افقـــــون

دولة رئيس المجلس

امين بك ،

السيد امن شقيم

دولة رئيس المجلس

السيد القــرر

مواغتـــون .

هل يواغق المجلس على المادة؟

نكهل هذا الياب غقط ؟

هل تحبون استراحة لمدة عشر دقائق ا

الذي الاحظه أن هذه المواد لم يجر أي تعليق

السيد القـــرر

يتلسو المسادة ــ ٥١ -

المادة ٥١ ــ اذا انتهت خدمة المؤمن عليسه بسبب الوغاه أو العجز الطبيعي أو لبلوغه الستين من عمره بالنسبة للرجل والخامسة والخمسين بالنسبة للمراة دون اكتمال مدة الاشتراك اللازمة للحصول على راتب التقاعد غيمنح تعويضا يقدر بنسبة (١٥٠٪) من متوسط الاجر السنسوي للسنتين الاخبرتين عن كل سنة اشترك فيها في التأمين أو متوسط الاجر الشهري أن تلت مسدة اشتراكه عن سنتين مضروبة باثني عشر.

دولة رئيس المجلس

هل يوانق المجلس على المادة ؟

الجميــــع :

موانقـــون ،

دولة رئيس المجلس المسادة الناليسة .

السيــد المقـــــرر يتلو المــادة ـــ ٥٢ ـــ

المادة ٥٢ ــ تحتيقا للغايات المقصودة من هذا القانون يقصد بالمستحقين افراد عائلة المؤمن عليه أو صاحب راتب التقاعد أو راتب الاعتالال المنصوص عليهم فيما يلي ممن تتوفر فيهم الشروط والاوضاع الواردة في هذا القانون: ــ

ا __ اربلت___ه

ب ـ اولاده ومن يعيلهم من اخوانــــه وانـــــه .

ج ـــ الارامل والمطلقات من بناتــــه .

د ــ والــــداه .

ه ــ زوج المؤمن عليها المتوناه (الارمل).

دولة رئيس المجلس دكتور محلس

النكتور زه برملمس

سيدي بدل _ أرملته _ باعتبار أن دنتر العائلة يضع أربع زوجات _ ولو أني مش موافق لكن أرامل لانه تحرم أرملة ثانية .

دولة رئيس المجلس معالي ابو هشام السيد احمد الطراونسة

هذه اسم جنس ، المنرد يطلق على الجمع ، دولة رئيس المجلس

اذن المجلس موافق على المادة .

الجميــــع:

دولة رئيس المجلس المادة التي تلبهـــا .

السيد القسرر

المادة ٥٦ ــ اذا نوفي المؤمن عليه أو صاحب راتب التقاعد أو راتب الاعتلال مندمع للمستحقين عنه الرواتب والتعويضات المنصوص عليها في هذا القانون وفقا للجدول رقم (}) الملحق بـــه وذلك من أول الشهر الذي يحدثت فيه الوفاة وتنطبق أحكام هذه المادة على أولاده وعلى من كان يعيلهم من أخوته الذكور الذين لا تنجهوز عمل أن يستمر دفع الراتب لاي منهم بعد تجاوزه على أن يستمر دفع الراتب لاي منهم بعد تجاوزه تلك السنة في الحالتين التاليتين :

ا _ أذا كان طالبا في مرحلة التعليم وحتى بلوغه سن السادسة والعشرين أو انهما دراسته في تلك المرحلة اي الاجلين يحل أولا على أن يستمر دعم الراتب حتى نهاية السنة الدراسية الاخيرة ولو تجاوز الطالب خلالها السادسة والعشريسن مسين عسيره .

ب ــ اذا كان مصابا بالعجز الكلي عــن الكسب ، فيدفع له الراتب حتى زوال ذلك العجز بشهادة من المرجع الطبي المعين من المجلس . دولة رئيس المجلس

هل المجلس موافق على المادة .

الجميسيع :

موانقـــــون . دولة رئيس المجلس المادة التي تليهــا .

السيد القــــــرر يتاسو المسادة ـــ ٥٢ ـــ

المادة ٤٥ ــ ا ــ يدنع الراتب لارملـــة المؤمن عليه أو المماحب راتب التقاعد أو راتــب

الاعتلال ولبناته غير المتزوجات أو المطلقسات ولن كان يعيلنه من اخواته ، وتمنسح البنت أو الاخت ما يستحق لها من راتب عند الوفاه دون الساس بحقوق المستحتين الاخرين على أن يخصم من هذا الراتب ما تحصل عليه البنت أو الاخت من دخسسل اخسر ،

ب __ يتطع الراتب عن الارملة أو البنت أو الاخت عند زواجها ويعاد اليها عند طلاقها ، غاذا تروجت مرة اخرى قطع الراتب عنها بصلحورة

دولة رئيس الجلس

هل توانشون على المادة ؟ الجميــــع :

بوانتـــون .

السيد المقـــــــرر يتلو المادة ـــ ٥٥ ـــ

المادة ٥٥ ــ يشترط دفع الراتب السوالدي المؤمن عليه او صاحب راتب التقاعد او راتب الاعتلال المتوفى ان لا تكون والدته متزوجه من غير والده أو تزوجت غيره بعد وفاته وان لا يكون لهما أو لاي منهها دخل خاص آخر يعادل الراتب فاذا كان ذلك الدخل اتل من الراتب فيدفع من الراتب بهدار الفرق .

أمين عام المجلس الوطني الاستشماري عدنان بعيون

السيد المقــــر الى المادة ــ ٥٦ ــ ٩) تعيين موعد وموضوع الجلسة القادمـــة دولة رئيس المجلس اذن ارضع الجلسة على أن تعتد الاثنــين

اين وصلنا على بك .

أنا فكري بسبب القناعـــة .

(وانتهت الجلسة)

رئيس المجلس الوطني الاستشاري أهمد السوزي

تمريسف

ا ــ اعد وبــوب هذا العدد واشرف على تنظيم ضبطه اســين عـــام المطس الوطني الاستشاري : السيد عدنان بعيون •

٢ ــ تام بتنظيم هذا المحضر مساعد الامين العام السيد وليد النجداوي ومنظما الضبط السيدان للير عطيات ونصري الشمايلة •

٣ -- تام بالاشراف على طباعة هذا العدد وتدتيت في المطبعة : السيدان توفيق العجلوني واكرم الخريسات

